

Tereno na Bringamosa ta ilustra

Falta di transparencia den maneho di tereno publico



Pagina 4

- **Anchelino Vrolijk ta acusa Ricardo Croes di hecho castigabel**

Pagina 3

- **Dos fayecido pa Covid-19**

Pagina 7

- **Pfizer usando compania Hulandes pa evadi impuesto**

Pagina 21

**Accion21 ta logra firma pa participa
den eleccion 2021**



Pagina 2

**Rhuggenaath no ta sinta
den Parlamento**



Pagina 21

**Rep. Dominicana: 23 km di
heki na frontera cu Haiti**



Pagina 9

Partido RAIZ a logra e cantidad di firma pa participa den eleccion 2021

Ayera mainta, partido RAIZ a duna di conoce cu nan tambe lo participa den eleccion di dia 25 di juni, pa motibo cu nan a logra di yega na e cantidad di 587 firma cu tabata necesario pa asina lista di e partido aki por ta inclui den proximo eleccion.

Asina lider di e partido Ursell Arends a informa pa medionan di comunicacion local. Na mes momento el a expresa e gradicimento na esnan cu a bay na e distinto localidad pa duna sosten na e partido aki.

“Awor nos cu nos candidatonan ta bay enfoca tur nos energia pa sigui cu e proximo mision primordial, e cual ta pa pone e voz di pueblo resona dia 25 di juni”, Arends a expresa. Di mesun forma, el a sigura cu nan a logra completa e mision aki pa asina kita tur duda cu RAIZ ta cla pa bay eleccion 2021. “Slucion en bes di tradicion, esey ta loke nos a logra”, el a sigura.



Di loke ta trata e partidonan cu te ainda no a logra di haya e cantidad di firma cu ta necesario pa participa den eleccion, Arends a menciona cu esey no ta facil. “Keda cu bo cabes na laira, pasobra bo mester pasa den proceso akinan pa bo por ta un rep-

resentante di un di tanto voznan di nos Aruba”, el a bisa.

Tocante e proceso di colecta di firma, Arends a indica cu nan ta contento con e proceso aki a bay. “Nos sa cu ora tin cambio semper lo tin critica.”

El a bisa cu na aña 2017 e proceso a bay di un otro forma y aworaki, mirando cu tin protocol pa loke ta trata Covid-19, e proceso ta bay cambia un poco. “Cu cambio semper ta bin resistencia y nos ta compronde esey”, el a señala.

Manera a keda conoci, tin tres partido cu ta vocifera cu e proceso di colecta di firma no ta bayendo bon, y pa cu esaki Arends a comenta cu nan sostenedonan cu a firma pa partido RAIZ a keda satisfecho. “Si a nan como sostenido ta satisfecho, esey kiermen cu ta duna impresion cu tabata canando bon”.

Awor e reto mas grandi pa Arends ta cu tur partido por yega mas cerca di e pueblo, den seis siman dilanti nan ta bay informa e comunidad kico ta e vision di e partido pa di e manera ey Aruba por vota pa un vision, pa solucionnan berdadero cu tanto e pueblo ta anhela, segun loke e mes a menciona.

Aruba ta keda oraño pa Hulanda



Ayera, gabinete Hulandes a duna informacion riba relajacion di medidanan di coronavirus na e pais. Den esaki, pronto ta permiti pa ciudadanonan Hulandes biaha den exterior. Sinembargo, codigo pa Aruba, y resto di parti Caribense di Reino, ta keda oraño.

Codigo oraño ta indica cu biahe na e paisnan cu e codigo aki ta descursasha. Na momento di bolbe, por pidi biaheronan pa bay den cuarentena. Ta eliminando e recomendacion pa no biaha den exterior cuminsando dia 15 di mei, segun minister encarga di Salubridad Publico, Hugo de Jonge a bisa. Cuminsando e fecha aki, lo permiti biahe na paisnan cu nivel di riesgo geel of berde, tanten cu hende cumpli cu protocol di coronavirus di e paisnan aki. “Pero tene na cuenta cu otro paisnan tambe por nenga entrada na persona di Hulanda pasobra nan ta considera nos un pais di riesgo halto”, De Jonge a bisa.

Segun informacion den medionan di comunicacion Hulandes, minister encarga di Salubridad Publico di Hulanda, Hugo de Jonge a declara cu toch e ta anticipa cu ciudadanonan lo por biaha di Hulanda pa e islanan e berano aki ainda.

Motibo pakico no a cambia nivel di alerta di Aruba di oraño pa geel, ta e presion riba sistema di cuido di salud y e capacidad di ICU riba e islanan. Anteriormente Gabinete Hulandes a bisa cu nan kier tuma un decision tocante introduccion di certificadonan di vacunacion di Covid-19 na comienso di juni, tres siman prome cu loke Union Europeo kier. De Jonge a argumenta cu e pais mester tuma resto di mei pa considera tur aspecto di e regulacion pa yuda reanuda biahe internacional prome cu vakantie di berano.

Anticipando riba e cambio di ley den e Lista

Positivo, AZV ta informa cu

Ta mantene den practica e Lista Positivo cu tabata valido riba 31 di januari 2021

Manera ya tabata conoci, entrante 1 di april 2021 a bay na vigor e cambio di ley den e Lista Positivo, esta e lista di remedi cu ta wordo cubri via AZV. Esaki den cuadro di e instruccion di gobierno di Aruba y Hulanda pa AZV cumpli cu e reduccion di gastonan den sector di cuido.

Entre tanto a tuma accion pa prepara esaki y anticipando riba e cambio di ley pa bay bek na e situacion anterior, ta mantene e Lista Positivo manera cu esaki tabata riba 31 di januari 2021.

Kico e ta nifica pa e asegurado?

Esaki ta nifica cu entrante 1 di mei bo persona no ta wordo confronta mas cu e informacion cu lo mester paga pa remedi por ehempel pa motibo cu esaki a bira un categoria di ‘Cuido Propio’ of “OTC” (Over The Counter). Tur remedi lo bo ricibi manera custumber, conforme e Lista Positivo di 31 di januari 2021.

Kico e ta nifica pa e dunado di cuido?

Den practica e ta nifica cu ta mantene e Lista Positivo manera e tabata conoci riba 31 di januari 2021.



Segun Anchelino Vrolijk candidato di partido POR

Ricardo Croes abiertamente ta comete un strafbaar feit cual ta consumo di cannabis

Den dianoan aki, por a mira cu campaña politico ta tumando forma conhuntamente cu declaracionnan di e mesun candidato, y asina varios biaha ta bin dilanti e palabra 'Integridad'.

Den un entrevista cu Anchelino Vrolijk, candidato number dos riba e lista di partido POR, Bon Dia Aruba a haci algun pregunta na su persona, cuminsando for di kico ta Anchelino su opinion tocante integridad y con importante esey ta pa su persona, no solamente como politico sino como un persona cu ta un docente den funcion.

Pa esaki, Vrolijk a expresa cu integridad ta algo cu sumamente importante, "specialmente na momento cu nos ta papiando ora ta anhela pa un funcion publico y cu mester duna ehempel na otronan".

Ora ta papia di integridad, hasta den su profesion como maestro, el a bisa cu ta importante pasobra no ta existi cu un por privilegia un alumno riba otro.

Na mesun momento, a wordo treci dilanti cu diabierna ultimo 7 di mei tabata un momento historico den cual dos partido politico a entrega nan lista di candidato siendo cu tin dos sospechoso penal, a puntra ki Anchelino ta pensa di esaki.

"Cada persona cu por ta sospechoso sin cu tin zware feiten riba mesa, no por wordo crucifica zomaar", asina mes el a indica cu cada caso of acusacion lo mester cana su caminda legal y laga e departamentonan concerni yega na e conclusion.

E mesun diabierna ultimo, den un declaracion den bibo pa Bon Dia Aruba Anchelino a menciona cu un persona "ta inocente te ora lo wordo declara culpabel den corte", a wordo puntra si esaki ta nifica cu cualkier sospechoso penal na e momento aki por subi riba un lista politico.

Den su declaracion, Vrolijk a sigura cu un persona cu tin un sospecho riba su persona pa cualkier tipo di delito lo mester por sa si e ta berdad of no, "na momento di ta kere den su inocencia y por demostra esaki, e persona aki lo mester por postula su mes. Ademas si personanan ta kere den su inocencia e lo mester por postula su mes", el a afirma.

"Si en caso un persona wordo condena via un strafrechtelijke process y haya un castigo e persona aki no lo por sigui den politica", Vrolijk a manifesta.

Na mesun momento, el a trece dilanti cu den e gabinete Wever-Croes

"tin un miembro di parlamento cu abiertamente ta comete un strafbaar feit, lo cual ta consumo di cannabis," refiriendo na lider di partido RED Democrático Ricardo Croes y cu segun el a sigura, te dia di awe esaki ta contra ley, "pasobra na momento cu nos ta papia di integridad, e persona aki nunca lo a mag di wordo nombra como miembro di parlamento".

Ademas, Vrolijk ta señala cu ta di suma importancia pa revisa e huis-houdelijk reglement di parlamento y adapt'e na unda cu mester, cu na momento un persona por ehemplo, haci su mes culpabel na un strafbare feit, "e lo mester wordo poni den bullpen y nombra un sucesor pa e trabao por sigui", Vrolijk a enfatisa.

"Pa e motibo aki mi persona ta kere completamente den e inocencia di nos Lider di Partido, pero alabes ta keda critico riba tur cos cu por bin. Pasobra mañan ta pueblo ta pone nos y pueblo ta kita nos", el a bisa.

Asina mes, Vrolijk a destaca cu ta existi hopi 'grijze zone' unda un hende por cana aden, y esaki lo mester wordo limita of elimina mas hopi cu ta posibel, "nos pueblo kier wak politiconan integro y honesto. Y e dos cosnan aki no por wordo cumpra".

Pa Vrolijk, integridad ta un tema cu conoce un nificacion basta amplio, pa e motibo ey mes "ta di suma importancia pa kader in kico si y kico no ta cay bou integridad. Vooral pa nos politiconan na Aruba, esaki ta conta pa mi persona tambe, pasobra na final di dia nos ta esun cu mester duna e ehempel na comunidad".

Pa e motibo aki, su pensamiento ta cu lo mester revisa e huishoudelijk reglement di entre otro, parlamento hunto cu e gedragscode y adapta esaki unda cu esaki ta necesario, ademas di esey traha conhuntamente cu Bureau Integriteit pa asina por elimina loopholes cu ta existi den ley haci e documentonan accesibel pa publico pa asina publico por lesa y interpreta kico ta cay bou integridad.

Por ultimo su mensahe di integridad na su sostenedonan y personanan cu kier pone su confiansa den partido POR, Vrolijk a bisa cu: "Esunnan cu conoce mi sa cu honestidad pa mi ta algo hopi importante. Ademas biniendo for di e mundo di entre otro, compliance y anti-moneylaundering y pa e ultimo 10 aña como maestro, integridad pa mi ta un tema cu semper nos lo tin cu traha riba dje. Pasobra integridad no ta unicamente un persona cu por comete un strafbare feit, pero integridad ta cuminsa caba na e persona cu ta papia mentira riba un otro pa su propio beneficio".

"Ora cu nos papia di integridad, nos



tin cu cuminsa den nos propio cura pa asina demostra cu bo mes ta integro, p'esey mes mi lema riba e tema aki: walk the talk and practice what you teach", Vrolijk a finalisa.

Bon Dia Aruba tambe a tuma contacto cu Ricardo Croes lider di partido RED Democrático pa haya sa su opinion tocante e declaracion cu Vrolijk a trece dilanti, pa cu esaki Croes a menciona den un conferencia di prensa di e partido mes cu na 2017 nan a hiba un campaña fuerte contra corrupcion, pero 45 mil hende a vota pa e tres partido grandi cu na e momentonan aki ta bao investigacion, "no ta partido RED Democrático, no ta minister Lampe", Croes a sigura y ademas a enfatisa cu di integridad ni un hende por 'touchnan' cu nada y cu e unico persona cu a pasa su screening ta minister demisionario Armando Rudy Lampe.

Treciendo dilanti e declaracion di Vrolijk, Croes a bisa "mi kier sa cuanto gana bo tabatin pa join partido RED Democrático, pero despues cu bo no a logra bo a bay haci declaracionnan over di mi persona, cu mi persona no ta integro pasobra mi ta huma cannabis y mi ta den parlamento, bo no tin e caliber."

Asina mes Croes a señala cu e unico cos cu Vrolijk "a presta su mes pa haci ta pa reclama sr Lampe y despues bin colga y wak si bo por haya un chens, bo no tin berguensa y bo sa dicon? Pasobra bo ta un sinberguensa, nada otro" Croes a contesta.

Croes ta menciona cu uso di cannabis nunca tabata ni ta prohibi, no tin ni un ley cu ta prohibi e consumo, loke e leynan ta prohibi ta e produccion, transporte, benta, y lo cual Vrolijk ta bisa di loke ta trata e hecho cu e ta un parlamentario ta un prueba palpable di su mentira, di lo contrario e nunca por a bira un parlamentario si e tabatin e rason, segun Croes a sigura.

"Esaki ta wordo declara publicamente den parlamento y pafu di parlamento cu mi ta un consumidor di cannabis, p'esey mi ta un activista, p'esey e ta den acuerdo di gobernacion y p'esey mi a hib'e den politica" Croes a comenta.

Di mesun manera, el a expresa cu Croes no ta e unico persona cu a hiba e legalisacion di cannabis na politica, "na aña 2017 tur partido politico tabatin activista pa cannabis, cu excepcion di un so cu ta partido CURPA, esey ta e berdad" Croes a enfatisa.

Asina mes, el a puntra pa Vrolijk "kico lo a pasa si e candidato Geerman di su mesun partido lo a saca un asiento, bo lo a reclama na su lider na e tempo ey cu tabata Otmar, pa no permiti cu e candidato ey lo por a bira parlamentario?" y cu e lider di awor Howell "tabata parti propaganda politico pa discriminacion di cannabis".

Pa finalisa, Croes a sigura cu e pais aki "no por continua cu partidonan politico corrupto, oportunista, traidor"



No tin transparencia den otorgamento di tereno. Bon Dia Aruba tin algun siman ta trata di haya informacion concreto di DIP riba e pregunta, con un persona por a djis pone un trailer riba un tereno domein sin cu esaki a keda otorga. Ta trata di un caso na Bringamosa, net banda di un area residencial.

Residentenan di lunanan ta haciendo e mesun pregunta na DIP, esta si e tereno a keda otorga formalmente y inicialmente, e contesta di DIP tabata di sorpresa. Esta cu ningun hende den e departamento di Infraestructura y Planificacion sa algo di e tereno en cuestion y cu nan lo a investiga. A bay varios carta pa DIP y e Director, pero nunca a haya contesta. Despues a acerca Bon Dia Aruba.

Falta di transparencia na DIP

Mescos cu e residentenan di Bringamosa, a acudi na Kadaster unda a keda verifica cu e tereno ta di Gobierno y no tin ningun number riba dje cu ta nifica cu e no a keda otorga na ningun hende. Riba e pregunta con por ta cu a roza e tereno y a pone un trailer riba dje, e contesta tabata cu mester haci e pregunta ey na DIP, pasobra no tin mucho comunicacion entre e dos departamentonan aki. Kadaster generalmente ta haya e informacion te na ultimo for di DIP, ta locual a informa nos.

Bon Dia Aruba a drenta den contacto cu Director di DIP, dr. Haime Croes kende a bisa cu e ta pendiente e con leu e seccion di control di DIP ta y no a contesta mas.

Di otro banda, Robert Maduro di e seccion a bisa Bon Dia Aruba cu nan ta apenas dos hende cu dificilmente por controla tur laga. Maduro a bisa cu tabata ex Minister Marisol Lopez Tromp cu den e par di lunanan cu e tabata

encarga, a haci un trabou di duna tereno di huur na cantidad, particularmente na su sostenedornan. Robert Maduro a menciona especificamente e area di Calbas. Pero Maduro no por a especifica si e tereno na Bringamosa a keda priminti na un hende di Marisol.

“Petición ta den proceso”

E bisinanan na Bringamosa tabatin mas informacion unda te hasta a tende cu aki ta trata di un cas pa uzo den fin di siman so y cu por tuma contacto cu City Inspector. City Inspector Kevin Peterson tabata sorprendi cu a referi na su persona, y e mes a bay wak e trailer y tereno, y informacion cu DIP a dun’e ta cu “e petición pa e tereno di huur ta den proceso, pero ainda no a otorga esaki.” E informacion cu City Inspector a ricibi ta contrario na locual Bon Dia Aruba a haya di splicacion, esta cu “nos no sa nada.”

E ta un situacion hopi straño, pasobra ta trata di un pida tereno relativamente grandi, cu a keda roza. Y pa roza un tereno di huur, mester di e asina yama aanlegvergunning cu DIP ta duna. Pero manera a bisa caba, DIP no tabatin mucho informacion pa duna na Bon Dia Aruba. Un persona familiar cu trabou di DIP a bisa cu ta bin un problema acerca, esta cu pa DIP por actua, mester topa cu hende ta roza na e momento. Pues ‘op heterdaad.’

Trailer mester di bouwvergunning

Asina mes, e Algemene Politie Verordening, APV, ta duna autoridad, den e caso aki, Polis pa tuma paso. Pues den caso cu DIP ta haya cu hende a tuma un tereno di Gobierno sin mas, por yama polis. Polis tambe por actua riba su mes, basa riba articulo 15 di e APV.

Otro partner den henter e cadena aki ta DOW. Segun

Tereno na Bringamosa ta ilustra falta di transparencia den maneho di tereno publico

Ningun instancia kier asumi responsabilidad, pero mientrastanto, a roza y pone trailer pa biba sin cu un hende por duna cuenta

Rubin Ponson di DOW, ta permiti pa pone un construcccion of un asina yama ‘opstal’ riba tereno di huur, cu ta destina pa warda material. No ta e intencion pa un tereno di huur, cu ta duna pa cria of plantacion, cu ta pone un trailer pa hende biba aden. Asina cu e ta un vivienda, ademas, e ta rekeri bouwvergunning. Y for di tres siman pasa, DOW a palabra cu polis cu asina ta mira transporte di e trailernan aki, ta acerca e doñonan pa muestra cu nan mester di bouwvergunning. “Si un trailer pa biba ta bay riba tereno eigendom, e vergunning ta sali hopi lihe. Si ta trata un tereno erfpacht, e lo por tuma mas tempo, pero lo por haya vergunning pa por pone un trailer. Sinembargo, e ta diferente pa un huurgrond cu ta destina pa plantacion of cria di bestia,” Ponson a bisa Bon Dia Aruba.

Riba e pregunta con e ta posibel cu ta laga hende pone un trailer grandi riba tereno publico, sin cu ningun instancia por duna claridad cu a otorga e tereno den forma debido, e situacion ta complica. Pasobra DOW ta e instancia cu por yama atencion y duna instruccion pa kita e trailer. E problema ta cu esun cu mester kita e trailer e ora ta e doño di tereno cu ta Gobierno y DIP ta actua na nomber di Gobierno. “Pues, DOW lo mester bisa DIP y DIP mester duna instruccion. Pero si DIP no ta duna instruccion, DOW no por haci nada mas,” Ponson a bisa.

Tereno publico ta keda problematico

Tin un dos ex Minister di Infraestructura bou investigacion. Es mas, hasta AVP tabata campaña na 2009 cu ‘busje komt zo,’ como critica con ex Minister Marisol Lopez Tromp tabata hiba maneho

di otorgamento di tereno, cu a culmina cu e ultimo dia di e Gobierno demisionario di MEP, a core firma pa desaroyadornan di Ritz Carlton haya un tereno. Pero AVP nunca a haci e investigacion y awe e partido ta luchando cu e investigacion penal Avestruz cu ta riba e forma con a hiba maneho di tereno publico.

E Gobierno actual tampoco ta liber di sospecho. Un ex miembro di Gabinete Wever Croes ta sospechoso den caso Flamingo. Otro investigacion riba otorgamento di tereno. Ironicamente, Marisol Lopez Tromp a uni na e denuncia, y e Gabinete a dicidi cu e no ta cuadra nan den maneho y nunca a denuncia of distancia di caso Flamingo.

E Minister cu a tuma e cargo di Infraestructura, pues otorgamento di tereno ta e propio Prome Minister Evelyn Wever Croes, cu a bisa cu el a sinti cu Marisol Lopez Tromp tarda cu otorgamento di tereno di huur cu a stroba e desaroyo economico den un periodo cu mester mas actividad.

Comision di Control

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu drs. Marisol Lopez Tromp riba e tereno na Bringamosa, y el a bisa cu e no sa di nada. E ta refuta e acusacion di controlado di DIP, esta Sr. Robert Maduro cu e lo a yuda su sostenedornan cu tereno. Al contrario. Locual el a haci ora cu el a asumi e cartera pa algun luna, ta haci un inventario y laga tur hende bolbe haci peticion pa tereno di huur via e website di DIP. Y tur mester a cumpli cu condicionnan stricto. “Nos a lanta un comision di DIP, DOW, Cuerpo Policial, City Inspector y hasta Santa Rosa, pa controla si berdad ta cumpli cu e condicionnan pa haya e tereno domein pa

plantacion of cria di bestia. E comision ey ta basa riba un Decreto Ministerial cu ainda ta valido, pues ainda nan tin e tarea pa actua ora ta nota cu algo no a cana bon,” Lopez Tromp a señala.

Precedencia

En todo caso, e ehempel di e tereno na Bringamosa cu su trailer pa biba ta ilustra ora cu no tin transparencia. A punta Rubin Ponson di DOW y Robert Maduro di DIP kico e caso aki ta ilustra. Pasobra cualkier hende cu djis haci un peticion pa tereno di huur y sin haya ni sikiera notificacion cu e ta aproba, por roza tereno y tuma posesion di tereno publico, sin mester tin preocupacion pa consecuencia. Ningun por a contesta. Y preguntanan na Director di DIP tambe a keda sin haya contesta.

En todo caso, e ehempel di e tereno na Bringamosa cu su trailer pa biba ta ilustra ora cu no tin transparencia. A punta Rubin Ponson di DOW y Robert Maduro di DIP kico e caso aki ta ilustra. Esaki ta pasa tambe na Butuco. Pasobra cualkier hende cu djis haci un peticion pa tereno di huur y sin haya ni sikiera notificacion cu e ta aproba, por roza tereno y tuma posesion di tereno publico, sin mester tin preocupacion pa consecuencia.

Un situacion real cu ta muestra di un maneho no optimal nos ta haya na nos ruman isla Corsou, caminda cu e maneho dejado a conduci na barionan cu a wordo lanta ilegal sin ningun gobierno por a stop esaki, cu tur su consecuencia di desorden y ilegalidad na gran escala cu te awe Corsou no por caba di controla. E la yega te na e extremo caminda persona nan indocumenta a lanta nan propio colonia di casnan ilegal construyendo casnan ilegal sin cumpli cu ningun regla. P’esey, awe nos ta duna atencion na e situacion aki prome cu situacion sali for di man y bira un problema nacional. Te awe, ningun persona por a contesta, y preguntanan na Director di DIP tambe a keda sin haya contesta



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

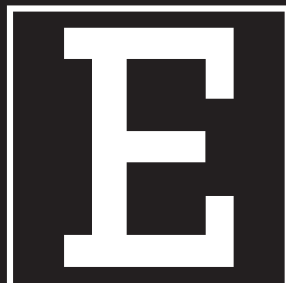
Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Encuesta electoral...

Grandinan no ta asina grandi...?

Nos tin eleccion y unda tin eleccion, tin encuesta pa trata di sondea popularidad di e partidonan cu lo participa. Na Aruba esaki ta un fenomeno hopi menos conoci, y esey pa un motibo hopi simple: encuesta bon haci ta costa placa, y esey mas cu cualkier cos na e momentonan aki no ta abunda. Esey ta haci cu mas tanto ta haci encuesta online, despues di anuncia e oportunidad pa duna bo opinion. Esey riba su mes caba ta trece cierto pregunta encuanto validez cientifico di e tipo di encuesta aki.

Pero, promer cu tur cos, no ta nos intencion di critica y reduci encuestanan local na algo totalmente irrelevante pa loke ta nan set up y resultado; mas bien nos kier muestra riba e diferente problemanan cu bo por topa ora bo ta organisa e tipo di encuesta aki, cu ta relativamente barata y por keda haci den poco tempo. E promer problema ta e forma con bo ta yega na e personanan cu ta duna nan opinion. Normalmente un encuesta ta basa riba 'random sampling' loke ta encera cu di un cierto poblacion bo ta selecta na un manera 'aleatorio' e personanan cu lo acerca pa duna nan opinion. E manera ey ta ser yama na Hulandes 'aselect' y ta encera cu ta scoge na un manera sin distincion di ken e persona ta, esnan cu ta bay den e grupo pa acerca.

Un manera pa hacie ta cu ta scoge di un lista di hende, p.e. a base di un guia telefonico, segun un metodo – di cada 10 persona, e promer o di diez persona, por ehemplo. E forma di selecta aki ta duna cierto garantia cu bo no ta selectando un grupo cu cierto predisposicion pa cierto opinion, y cu mayor certeza por bisa cu e resultado ta un refleho bastante confiable di con e totalidad ta pensa. Naturalmente e no ta mas cu un impresion, cu talvez lo resulta eroneo despues. Otro metodo cu sa aplica bastante na Merca, sigur pa e canalnan di television grandi, ta cu ta acerca un grupo defini di votador fiho, republicano, democratico y independiente. Esaki ta parece un metodo sigur pa haya un resultado confiable, pero por desvia bastante di e realidad den resto di comunidad, y ta keda metodologicamente cu e handicap di no ta 'aselect'.

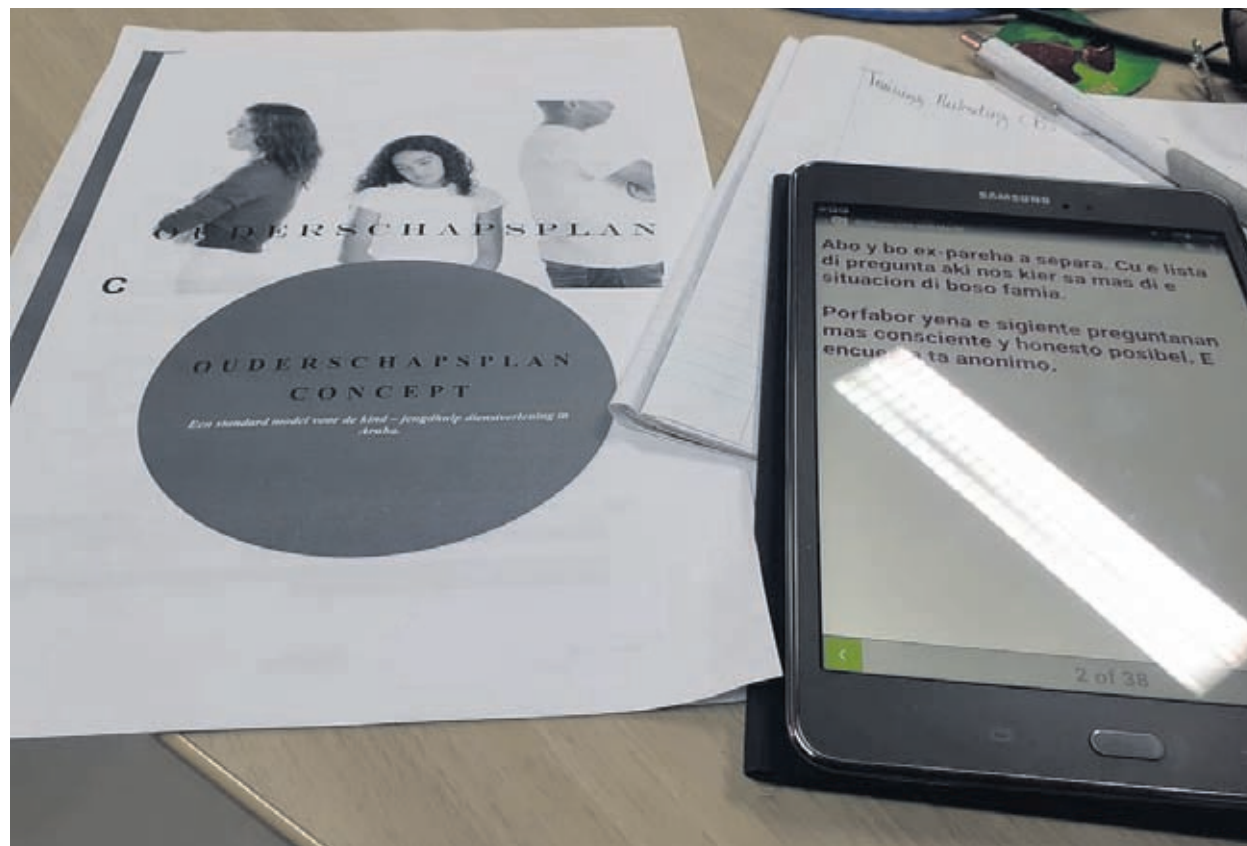
Den e caso di encuesta online no ta trata di selecta di antemano, na e manera independiente describi, ken ta entrevista, sino cu esnan cu bay riba e portal ey por participa. Esaki ta trece cune cu gran parti di e personanan cu

lo reacciona y participa, ta esnan cu tin customber caba di haci uso di e portal ey, y cu ta representa posiblemente un cierto seccion di e comunidad, dependiendo di e caracter di e medio particular ey. Aki ta haci hopi diferencia si ta trata di un medio cu no tin un relacion directo cu un partido politico, o di un medio cu generalmente ta conoci como tal. Den ambos caso nos por haya resultado cu no ta refleha e imagen total di e comunidad, y den e caso particular aki con e simpatia pa e diferente partidonan realmente ta reparti. Nos tin por ehemplo e encuestanan haci recientemente pa dos portal digital (24Ora y Noticiacla) di cual uno tin un relacion obvio cu un di e dos partidonan grandi, y esaki naturalmente ta haci cu e base cu ta acudi na e portal aki ta pa un bon parti simpatisante di e partido. Nada malo cu esey, ademas cu otro hende cu ta simpatisa cu otro color politico o no tin preferencia politico tambe ta haci uso di nan servicio informativo. Unico cos ta cu den un encuesta unda esnan cu ta participa ta 'selecta nan mes', bo ta mira esaki den e resultadonan. Esaki ta bisa cu nos por descartar e encuesta aki? No, tambe pasobra nan ta haciendo un encuesta tur luna y esey por duna cierto informacion interesante tocante e 'ambiente electoral' na cierto momento. Por observa por ehemplo cu entre e resultado di nan encuesta di maart y april tin un menor apoyo pa e partido cu cual e portal ta simpatisa (di 36% pa 31,9%) den e ultimo encuesta. Mester bisa cu e partido di e ex-ministro di Infraestructura no tabata den e promer encuesta.

Contrario na esaki e encuesta di e otro portal ta indica cu e otro partido grandi ta na cabez, cu un margen bastante grandi (32,57% vs 21,52%). Pero, diferencianan poni un banda, por ripara cu tin un similaridad entre ambos encuesta, pa diferente cu nan publico lector por ta: ambos ta duna e dos partidonan grandi hunto no mas di 54,09 punto di porciento; cerca Noticiacla, y 56,5% den encuesta di maart, y hasta 51,4% den encuesta di april di 24Ora. Talvez aki e aparicion di partido MAS por splica e reduccion di e apoyo pa e dos grandinan? Esey por ta e caso, pero ta poco tempran pa saca conclusion. Di tur manera, e partidonan nobo y no asina grandi por saca animo di e resultado unanime di e encuestanan, cu ta indica cu talvez e biaha aki e dos grandinan no ta asina grandi... Pero nos lo mester warda te dia di eleccion, e dia di berdad pa e partidonan pero tambe pa e encuestadonan.

Michella Steenvoorde - Laclé Presidente Cie. Voortgezet Ouderschap

Plan di Mayor – Cuido y Educacion



Den cuadro di e concepto di ley ontwerp-Landsverordening houdende wijziging van Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba en het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van Aruba in verband met het bevorderen van voortgezet ouderschap na scheiding (bevordering voortgezet ouderschap en zorgvuldige scheiding) cu a cana su caminda a bay Raad v Advies, pasa Gobernador y actualmente a yega Staten.

Un Plan Di Mayor ta un contrato stipula pa ley na unda mayornan di muchanan menor di edad ta palabra riba preto cu blanco con nan lo comparti e responsabilidad di nan yunan prome cu nan separa.

Den e contrato tin 9 tema principal, y cada tema principal tin algun articulo cu e mayornan por aña-di of laga afo, dependiendo na nan situacion personal.

E tema cu nos lo concentra riba dje awe ta uno hopi importante, ya cu e nulmeting cu cie. Voortgezetouderschap den colaboracion cu Centraal Bureau Statistiek Aruba, Directie Voogdijraad y Directie Sociale Zaken a haci ta demostra cu despues di un separacion un di e discusionnan mas grandi ta con lo comparti e responsabilidadnan comparti encuanto e cuida y educacion di e yunan. Masha hopi discusion lo por wordo evita si di antemano ta pensa y planea con ta bay regla esakinan.

E biaha aki lo concentra riba:

Articulo 3 – Cuido y Educacion

3.1 Cuido- y areglo di contacto

For di e Tratadonan Internacional di Mucha e yiu(nan) tin derecho pa tin contacto y relacion cu e mayor cu no tin e cuida diario. E mayornan a cumbini riba e siguiente areglo di cuida/contacto:..... of; un areglo di cuida/contacto manera describi den anexo ...Partidonan por desvia den consulta cu otro for di e areglo di cuida acorda den caso cu . necesario den esaki ta

3.2 E mayornan ta autorisa segun propio huicio/vi-

sion/punto di bista pa duna contenido na e relacion cu e yunan. Pero mester respeta e areglo di cuida segun e mayor cu e cuida diario a institui/skirbi esaki of segun e mayornan a palabra esaki.

3.3 Den caso cu circunstancia specifico, pisa ta rekeri esaki, por adapta e areglo di cuida/contacto den futuro.

3.4 Transporte

E mayor cerca kende e yiu(nan)/number ... di yiu(nan) a keda ultimo, ta hiba yiu(nan)/number ... di yiu(nan) cerca e otro mayor na momento cu mester cambia. Atencion: por regla e transporte tambe na otro manera.

3.5 Mantencion di contacto

Si e yiu yiu(nan)/number ... di e yiu(nan) ta cerca un mayor, e mayor aki no lo stroba contacto telefonico of via e-mail cu e otro mayor, basta esaki tuma lugha na un manera aceptabel pa e persona concerni.

3.6 Cuido diario

Durante e tempo cu e yiu(nan)/number ... di yiu(nan) ta keda cerca e tata e ta responsabel pa e cuida diario y durante e tempo cu e yiu(nan)/number ... di yiu(nan) ta keda cerca e mama e ta responsabel pa e cuida diario.

Asunto manera cuida di curpa, ritmo di dia, ora di yega cas, ora di drumi, zakgeld, e mayornan mester coordina den consulta cu otro prome y consecuentemente, dependiendo di edad y circunstancia, cu e yiu(nan) number di yiu(nan).

3.7 Escogencia di scol

Escogencia di un (tipo di) scol e mayornan ta haci conhuntamente. E mayornan lo envolve number ... di yiu(nan) dependiendo di su/nan edad y e circunstancianan di e escogencia aki.

3.8 Informacion di scol

E mayor, cu ta ricibi rapport, noticiero, rooster di scol, of otro informacion di scol manera informacion tocante evenemento of encuentro special, lo pone esaki mesora na conocimiento di e otro mayor, te na unda cu e otro mayor mes no ricibi esaki-

nan di scol. Ambos mayor tambe lo tene nan mes informa via e website di e scol di otro eventualidadnan cu e scol ta pone.

3.9 Anochi di mayor

E mayornan lo bishita anochi di informacion y - di mayor (preferiblemente) hunto of den consulta cu otro apart/of nan so. Eventual partner nobo lo no ta presente na e anochi di informacion y - di mayor a menos cu tin permiso explicito di e otro mayor. E mayornan lo duna otro espacio pa tin contacto separadamente cu scol, esaki den consulta of riba indicacion di maneho di e scol concerni. Pa loke ta trata participacion na encuentro publico (manera celebracion, caminata y actividad semehante) e mayornan lo palabra semper cu otro di antemano y na tempo.

3.10 Huiswerk

E mayornan lo percura cada un pa e yiu(nan) number ... di e yiu(nan) traha huiswerk y train pa por ehempel les di musica of deporte etc.

3.11 Asunto medico

Pa loke ta concerni decision relaciona cu asunto medico di e yiu(nan) number di yiu(nan) ta conta primeramente cu e mayornan ta dicidi den consulta cu otro. Den caso cu surgi un situacion di emergencia e mayor bou di kende su encargo e yiu(nan) ta na e momento ey, ta tuma e medidanan necesario y ta informa e otro mayor inmediatamente, kiermen mas lihe cu e circunstancianan ta permiti.

E mama/tata ta percura pa e yiu(nan) number ... di yiu(nan) bay dentista dos bes pa aña.

E mayornan por palabra bou di otro ken ta guia e yiu(nan) number ... di yiu(nan) ora di bishita dokter y asunto similar. Si no tin un palabracion specifico lo elabora un. E yiu(nan) lo ta sigura contra gasto medico riba e polisa di e mama/e tata. E eventual premie pa esaki lo wordo paga pa e mayor di e cuenta di yiu(kinderrekening) segun articulo 7.12. Cada mayor tin acceso na e yiu malo cu ta wordo cuida.

3.12 Seguro

E carchinan di AZV di e yiu(nan) lo ta e responsabilidad di e mayor encarga cu cuida di e yiu(nan), e mayor encarga cu e cuida ta percura pa e otro mayor haya un copia di e carchi- y polisanan. E mama/tata lo mantene e yunan sigura contra responsabilidad civil riba su polisa y lo pone un copia di e polisa vigente na disposicion di e tata/mama.

Of

E mayornan ta percura pa e yunan ta sigura contra responsabilidad civil cerca nan tur dos. Cada un lo cera un seguro di responsabilidad civil pa e yiu(nan).

3.13 Decision diario

Den anexo ... e mayornan a regla cua di nan ta autorisa pa tuma decision chikito tocante cuida personal, deporte y tempo liber, les di musica y acontecimiento specifico.

3.14 Demas asunto

Asunto cu presenta y di cua por asumi cu nan ta di indole specifico, of cu ta inicia un fase nobo den bida di e yiu(nan), lo forma semper, si ta posibel, di antemano na tempo topico di consulta entre e mayornan.

Pues asina cada biaha lo mi manda boso splicacion di e temanan di un PLAN DI MAYOR.

Paso ta un mayor ta un responsabilidad comparti pa semper!

Partido accion 21 ta bay eleccion 2021

Accion 21 a completa e firmanan rekeri pa bay eleccion 2021

Accion 21 a colecta e firmanan necesario pa participa den eleccion dia 25 di Juni 2021. Lider di partido Miguel Mansur hunto cu e 13 candidato riba e lista a gradici un y tur cu a firma pa duna Accion 21 e oportunidad pa trece cambio, progreso y mehoracion pa Aruba. E team a bishita e tres localidadnan pa firma Censo, MFA Noord, MFA Savaneta y apenas den e di dos dia di coleccion di firma, nan a surpasa e cantidad oficial pa sigui e caminda pa eleccion. Esaki ta demostra cu pueblo kier un partido nobo, un partido progresista y liberal pa para pa nan.

Accion 21 ta preparando su mes pa presenta e programa di partido y asina cuminsa e campaña pa e eleccion venidero. Nan ta bay haci uzo di un combinacion di e plataforma digital y tambe sali riba caya pa combersa cu pueblo cumpliendo cu e medidanan estableci di COVID-19.

E lista di Accion21 ta integra pa 14 candidato cu experticio den diferente aranan pero cu ta lucha pa e mesun meta, hiba Aruba dilanti.

- Miguel Mansur
- Daphne Lejuez
- Gerald Vingal
- Cristian Soto Garcia
- Diego Acevedo
- Flora Petronilia
- Zoraida Conijn Berkel
- Mitchell Ho-Asjoe
- Tony de Jonge
- Hans Zaandam
- Edmar Gietel
- Raymundo Dijkhoff
- Leonardo Maduro
- Leonardo Figaroa

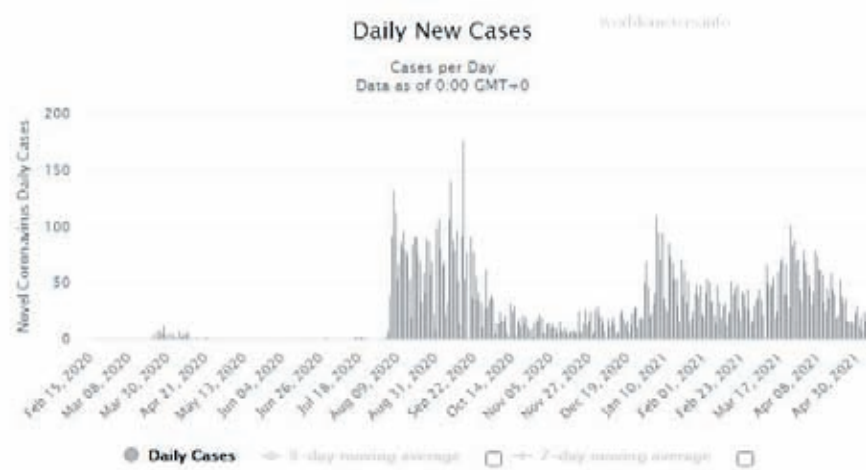
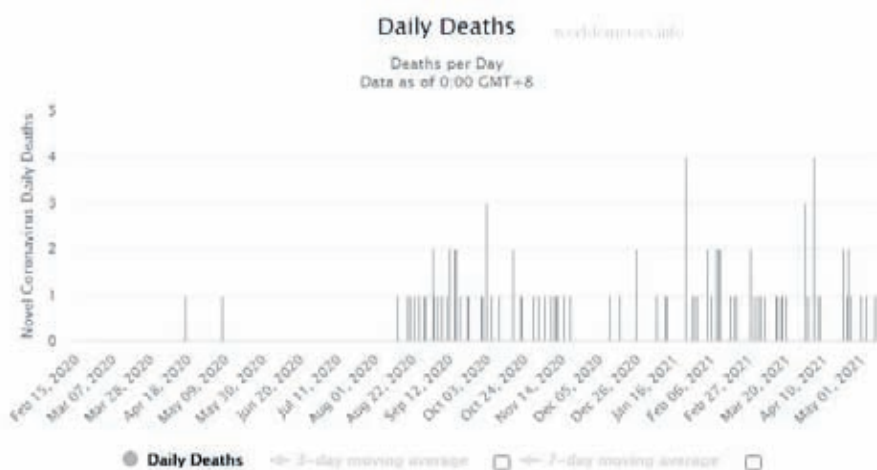


Bishita nan website www.accion21.com pa mas informacion, y sigui nan riba Social Media.

Facebook: <https://www.facebook.com/accion21aruba>

Instagram: https://www.instagram.com/accion21_aruba/

Dos persona mas a fayece di Covid-19; total 104



Segun resumen di ayera di Departamento di Salubridad Publico DVG pa loke ta trata e desaroyo di pandemia di Covid-19 na Aruba, ayera a registra dos morto mas pa e malesa, loke ta trece e total di fayecido na 104.

Un dia prome e cantidad di morto a aumenta cu un persona, di 101 na 102. Y ayera a conoce dos morto mas, aumentando e cantidad di 102 na 104. Condolencia na famia y sernan keri di e fayecidonan.

Den otro informacion relaciona cu e pandemia di e virus SARS-CoV-2, DVG a informa cu 9 persona a recupera di e malesa, mientras a registra un total di 13 caso

nobo di Covid-19. Di esakinan, tur ta residente. Cu esaki e cantidad di caso activo ayera a keda na 95 persona.

E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 670 test. 'e tasa di positividad ('positivity rate') entre residentenan ta 10%.

Di su banda, hospital Dr. Horacio Oduber a informa cu tin un total di nuebe persona interna pa ricibi tratamento pa Covid-19. Di esakinan, 4 ta den Unidad di Cuido Intensivo ICU, mientras cinco ta isola riba unidad general di covid.

Anuncio Importante

En conexion cu Ascuncion nos ta cera diahuebs, 13 y diabierna, 14 di mei 2021. Nos ta habri bek cu cita desde dialuna, 17 di mei 2021.

Nos ta ricibi pa cita maximo dos (2) persona. Un suplica ta bay pa no bin cu mucha. Pa traha un cita bo por tuma contacto cu nos durante nos orario di trabou, di dialuna pa diabierna, di 7:30 or - 16:30 or.

Nos ta pidi bo encarecidamente pa sigui e instruccionnan di seguridad durante bo bishita na nos oficina.

apfa

Seroe Blanco 4, Oranjestad, Aruba | (297) 525 2732 | www.apfaruba.org

Regulador di salud Brasileño ta pidi pa stop aplicacion di vacuna AstraZeneca pa muhe embarasa



(Reuters) - Estadonan Brasileño ayera diamars a detene e vacunacion di muhe embarasa despues di e fayecimento di un persona na Rio de Janeiro loke a hiba Agencia Nacional di Vigilancia Sani-

tario (Anvisa) recomenda pa no sigui administra e vacuna contra Covid-19 di AstraZeneca pa hende muhe cu ta embarasa.

Un muhe na estado na Rio de Janeiro a perde su bida despues di ricibi e hangua di AstraZeneca, segun secretario di Salud di estado, Alexandre Chieppe, den un caso cu autoridadnan te ainda ta investiga.

Estado di Sao Paulo a suspende vacunacion Covid-19 pa muhe embarasa cu factornan di riesgo y na estado di

Rio de Janeiro a suspende tur vacunacion pa nan. Ambos estado a cita e recomendacion di Anvisa como motibo di decision.

Consulta riba e suspension, AstraZeneca a declara den un comunicado cu muhe na estado y esunnan cu ta duna pecho no a wordo inclui den ensayonan clinico di su vacuna contra Covid-19.

Studionan cu bestia no a duna evidencia directo of indirecto di daño na materia di embarazo of desaroyo fetal, e texto a agrega.

Ministerio di Salud a bisa cu ta investiga e caso, e diario Folha di Sao Paulo a informa, y a bisa den un comunicado cu e cartera a publica esey di-aluna ultimo. Ministerio no a contesta di biaha un solicitud di comentario riba esaki.

E inyeccion di AstraZeneca ta wordo produci y distribui na Brasil a traves di un asociacion cu instituto di salud publico Fiocruz.

AstraZeneca y Fiocruz no a contesta di biaha e solicitud di comentario.

Colombia: Estudante cu a ricibi ocho bala den protesta a muri

(Infobae) – Ayera diamars den oranan di mainta, cuerpo medico cu tabata atende Lucas Villa y su famia, a confirma e fayecimento di e hoben, ken tabata debati entre bida y morto na Hospital Universitario di San Jorge na ciudad di Pereira, despues cu varios homber arma a tira contra dje y otro personanan cu tabata manifesta pacificamente na e ciudad.

A traves di un comunicado, Hospital Universitario San Jorge di Pereira a detaya cu Lucas a fayece 11or y 28 minut di anochi di dialuna 11

di mei na Unidad di Cuido Intensivo di e centro medico.

“Den cumplimento cu tur protocol estableci di parti di nos centro asistencial, a wordo informa su famia y su sernan ker. Na tur di nan, su amigonan y conoci, nos ta reitera nos bos di condolencia”, e hospital a señala.

Di acuerdo cu medionan local, e curpa sin bida di Lucas Villa, a yega na instancianan di Instituto di Medicina Legal na Pereira 4or di marduga di ayera diamars. Di su parti, Canal Institucional a conoce cu despues di e morto di e hoben di 37 aña, su famia ya

caba ta ricibiendo compania y atencion psicologico.

Despues di conoce e noticia di e morto di Villa, e presidente Ivan Duque a pronuncia riba su rednan social, el a manda un mensahe di condolencia na famia di Lucas, un bes cu a señala cu e responsabel di esun cu ta tras di e morto di e hoben lo ricibi tur e peso di ley.

E estudiante di Universidad Tecnológico di Pereira, tabata wordo atendi na centro hospitalario, despues cu e anochi di 5 di mei ultimo un grupo di hende civil cu arma di candela a tira pe y pa otro



manifestantenan den e marco di e Welga Nacional. Na e viaducto Cesar Gaviria. E

Hoben di 37 aña a ricibi ocho impacto di bala cu a lag’e gravemente herido.

Zoologico na Houston ta recrea habitat di Islanan Galapagos pa crea conscientisacion

(EcuadorTimes.net) – E Zoologico di Houston, Texas lo tene un exhibicion importante unda lo recrea e habitat di e islanan Galapagos. E intencion di e exhibicion ta pa hisa conscientisacion riba e necesidad pa cuida especienan cu

ta biba riba e islanan, cu ta forma parti di Ecuador.

E Ministerio di Medio Ambiente y Awa di Ecuador a duna detaye di e evento, cu ta planea pa otro aña na September. “E interes ta pa enfoca

riba e bida natural increibel di Galapagos, hisa conscientisacion riba e retonan pa conservacion y encurasha nos bishitantenan pa contribui den conservacion di oceannan en general y scoge biahenan responsabel,” segun director di e zoologico Lee Ehmke.

E acuerdo ta entre Danny Rueda, Director di e Parke Nacional Galapagos y Ehmke. A specifica cu den e exhibicion lo tin un pinguin Humbolt, un yuwana Caribense, y un Leon marino di California. Ningun ta forma parti di e bida riba Galapagos, pero cu a crianan den cautiverio den e Parke Nacional.

E atraccion principal ta bay ta e morcoynan gigante di Galapagos, cu awor ta plama rond mundo den zoologiconan pa decadanan. E animalnan aki tur a keda saca di e islanan prome cu a bin cu e prome leynan pa proteha e medio ambiente di e parke nacional.

E Ministerio responsabel pa Islanan Galapagos a clarifica cu bou ningun circunstancia lo transferi especienan cu ta habita e islanan. Di otro banda, den un comunicado oficial, a enfatisa cu e iniciativa lo sirbi pa expone e habitat di e archipelago, cu ta haya mas atencion di e como 2 miyon hende cu tur aña ta bishita e zoologico na Houston. Esaki cu e meta pa traha mas riba conscientisacion.

Islanan Galapagos ta oficialmente e archipelago di Columbus, y ta un provincia di Ecuador. E islanan a inspira e teoria di Darwinismo, y ta un di e areanan mas rico na biodiversidad. Pero pesca ilegal, invasion di especie no-nativo y e demanda di mas di 160 mil turista anual ta menasa e ecosistema y esnan cu ta depende di dje pa nan sobrevivencia. Tur e lama rond di Islanan Galapagos, cu ta un Parke Nacional, ta un parke marino desde 1998.



Republica Dominicana: 23 km di hekki na frontera cu Haiti

(DiarioLibre) – Republica Dominicana a construi caba 23 kilometro di hekki na frontera cu Haiti, den obra inicia promer cu presidente Luis Abinader a anuncia su plannan di lanta un separacion a lo largo di e frontera total cu e pais bisiña, pa frena inmigracion y contrabanda.

E partinan construi ta na e pasonan di frontera na Jimaní y Elias Piña, e di dos y di tres mas importanet entre ambos pais. Y e obranan ainda ta den ehecucion, segun general Santo Domingo Guerrero Clase, director di Plan y Operacionnan di Estado Mayor,

a conta EFE

E construccion a keda realiza pa ehército cu discrecion, sin anuncio grandi di parti di autoridadnan Dominicano, cu tin pensa di controla e inmigracion iregular, ademas di combati narcotrafico, trafico di arma y di droga como tambe robo di vehiculo y di animal di cria.

E parti mas extenso di e separacion ta cuminsa na oriya di lago Azuei y ta pasa banda di Jimaní, cerca di e carretera cu ta uni Santo Domingo cu e capital Haitiano Port-au-Prince.

Tin vigilancia militar di e Cuerpo Specializa den Seguridad Fronterizo Terrestre (Cesfront), y e obstaculo ta corta na dos e veredanan yen di piedra cu e contrabandista y traficantenan di droga tabata usa pa yega teritorio Dominicano, segun splicacion di e militarnan cu ta vigila na e sitio.

E otro tramo cu ya ta termina, a ser construi entre 2019 y 2020, y ta situa cerca di Elias Piña, e entrada/salida oficial entre e dos paisnan cu ta comparti e isla.

Gobierno Dominicano a in-forma Haiti na inicio di nan



plannan, aunke e construccion ta compeltamente den teritorio Dominicano. E obra a causa controversia y a haya critica tanto di comerciante

y empresario Dominicano y Haitianos, como tambe di organizacionnan defensor di derecho humano.

Venezuela: Menos produccion di crudo, y menos gasolin disponible



(LaPatilla) – E organizacion di pais petrolero Opec a caba di publica su Boletin Mensual di mercado di petroleo pa luna di april 2021, indicando cu e produccion di Venezuela tabata 445.000 bari

pa dia (bpd), segun e fuentenan independiente o secundario.

Produccion di petroleo Venezolano a baha 81.000 bpd compara cu luna anterior. Y, compara cu april 2020. Tabatin un caida di 179.000 bpd (29%). Venezuela a produci 1,525 miyon bpd bao di e cuota asigna di Opec di 1,97 miyon bpd – fiha den reunion di april 2016 unda Venezuela a keda for di e recorten nan nobo di produccion di e cartel.

Pa director ehecutivo di Inter-American Trends, Antonio de la Cruz, “e caida di produccion di petroleo di Venezuela ta sucede 10 luna despues di a logra mantene e crecimiento di produccion. E caida a tuma lugar den e area opera pa e empresanan joint venture, pasobra e produccion di crudo medio y liviano a keda usa pa pro-

duci gasolin y diesel den e refinarianan nacional, afectando produccion di crudo Merey y di crudo mehora”.

Ademas e director ehecutivo di Inter-American Trends a señala cu “na april Venezuela a exporta 488.000 bpd di petroleo, segun e agencia Tanker-Trackers.com”. Un caida di 4% compara cu e luna anterior y pa segundo luna consecutivo. Na april exportacion a bay pa 50% pa China, 42% pa Destino Desconocido y 8% pa Cuba. E ingreso netto calcula na april tabata US\$ 236 miyon, segun Inter American Trends.

A pesar di cierto prioridad pa produccion di gasolin y diesel riba produci crudo pa exportacion, e situacion di suministro di combustible na e pais ta sigui critico, entre otro den zonanan di agricultura y cria.

Venezuela: Siembra na peligro pa falta di combustible

(LaPatilla/TalCual) – Presidente di Union Agrícola y Ganadero di los Andes (Unagandes), Antonio Escalona Araujo, a alerta cu e escasez di diesel na e pais ta haci cu ta anticipa un “desabastecimiento di alimento sin precedente na Venezuela,” segun reporte di e medio Tal Cual.

E dirigente agropecuario a describi cu den campo Venezolano tin consternacion entre productornan, cu e silencio di e tractornan pa falta di diesel. “Cu yegada di e promer yobidan, e agricultornan ta cuminsa prepara y ta ara nan tera, pero e falta di combustible ta impedi mas di 90% di e productornan di inicia siembra,” Escalona a bisa.

“E ciclo di invierno, esun mas importante y productivo di aña na Venezuela, ta na punto di bay perdi pasobra nos no ta dispone di diesel pa mobilisa maquinaria den labornan di preparacion, siembra, fumigacion, cosecha y transporte,” el a agrega. El a alerta cu ademas den sector pecuario, ta anticipa perdida grandi den produccion di lechi, debi cu ta imposible pa conserva lechi y pa transporta esaki pa e empresanan cu ta procesa lechi.

Riba e tema aki presidente di Camara Venezolano di Industria Lacteo (Cavilac), Roger Figueroa, ta calcula cu e produccion di e sector ta entre 15 pa 18 % di su capacidad instala. Cavilca ta muestra preocupacion pa e ciere di e

plantanan y otro problema cu a presenta pa falta di diesel. Segun Figueroa, actualmente menos di 10% di e poblacion Venezolano ta goza di segu-

ridad alimentario mientras cu mayoria di persona ta musta indice halto di desnutricion. El a comenta cu “Venezuela ta rico na energia, cu recurso

natural y extension grandi di tera fertil, pero e sector agricola y pecuario ta paraliza pa falta di combustible y insumo”.



Arte di Palabra 2021 tabata un exito

Competencia di poesia y cuenta cortico pa alumnonan di scol secundario "Arte di Palabra" a tuma luga den Cas di Cultura.



Arte di Palabra ta un proyecto di Departamento di Cultura bou di auspicio di Ministerio di Cultura y cu cooperacion di Fundacion di Corector Papiamento.

Un cantidad di 21 participante a presenta nan poesia y storia cortico pa un publico di 150 persona, cual ta e cantidad cu Cas di Cultura ta permiti. Di e 21 participantenan, tin 18 hoben cu a participa pa prome biaha cu Arte di Palabra y prome biaha riba tarima. Naturalmente esaki ta trece poco nervio ariba, pero asina mes nan tabatin e curashi di subi tarima y presenta nan poesia y cuenta. Scolnan cu a participa ta Ceque College, Abraham de Veer School, Colegio Nigel Matthew y John Wesley College.

Despues cu tur participante a caba di presenta y publico tabata warda resultado, por a gosa di presentacion di Anaisa Orman cu a presenta cu un poesia titula "Un era nobo" y a finalisa esaki cu un baile di Katy Perry titula "Not the end of the world". Despues a sigui cu un otro presentacion di Popcorn Dancers cu a baila un Afro House titula "BodaSodiq".

Minister di Financia, Economia y Cultura mr. Xiomara Maduro huntu cu parlamentario Shailiny Lee, Directeur di Departamento di Cultura drs. Siegfried Dumfries, miembronan di hurado Samantha Trinidad, Mirzah Manga, Elienne Riatiga, miembro di comision Arte di Palabra Corsou Quinten Brunken a haci entrega di premio pa e siguiente finalistanan.

Categoria B (poesia original klas 1-2)

1. Elizi Antersyn di Colegio Nigel Matthew cu su poesia, Un dia sin nada
2. Joshua Samuels di Abraham de Veer School cu su poesia, Solo
3. Nigella Albertus di Abraham de Veer School cu su poesia, Mi dushi Aruba
4. SuannyCañas di Ceque College cu su poesia, Mi alma ta kibra
5. Amaranta Castillo di Ceque College cu su poesia, Sin seguridad

Categoria C (poesia original klas 3-6)

1. Heily- Ann Giel di Ceque College cu su poesia, Naturalesa, nosrikesa
2. Cayley Figaroa di John Wesley College cu su poesia, Undabo kier ta
3. Esmeralda Bryson di Ceque College cu su poesia, Ta hendemuhenos ta

Categoria E (cuenta original klas 1-2)

1. GuizzaSteenvoorde di Ceque College cu su cuenta, Papa soda di miedo

Categoria F (cuenta original klas 3-6)

1. Rafael Garcia di Colegio Nigel Matthew cu su cuenta, Dicon

E Ganado absolutokende ta e participante cu e punto di mas halto general a bira Rafael Garcia

Tur finalista lo representa Aruba den e competencia di Arte di Palabra ABC, unda cu e finalistanan di Bonaire y Corsou lo bin e biahaaki Aruba pa intercambia y competi cu otro. AdP ABC ta plania pa dia 12 di juni na Cas di Cultura su situacion di covid-19 ta permiti. Por sigui e pagina di FB "Arte di Palabra Aruba" pa mas informacion.

ODEA ta felicita cada enfermera y enfermero di Aruba

ODEA como Organishon di enfermeronan di Aruba ta felicita cada enfermera y enfermero di Aruba cu nan siman di enfermeria. E aña aki a scohe pa e ta un luna di celebration. Aña pasa nos no por celebra manera custumber y e aña aki un biaha mas esaki ta e caso.

Banda di pandemia nos siman ta cai den campaña pa ellection pa un gobierno nobo y dia di Mama cu ta e ser mas importante den cada hende su bida. ICN (International Council of Nurses) a scohe e thema: "Nurses: A Voice to Lead - A vision for future healthcare". Den 2021 Ta premira cu enfermeria lo demostra con lo eleva y transforma nos profeshon den future. Nan ta declara. Nurses como:

"The frontline warriors". Enfermeria den su totalidad a demostra di a hala mangamara, bisti nos "protective shields" y traha incansable pa informa, educa, guia y duna nos ciudadano nan e cuido cu nan merece.

Nos ta sigui usa e lema: "keda bo cas, pasobra nos no por". Nos no por pasobra nos kier sali fiesta y aglomera, no, nos ta desea di por keda cas y comparti cu nos famia cu no por ta cu nos ora nos ta laboraora nan largo, doubles shifts, tur extra pa cumpli cu e demanda. Nos mester di e break di wak con nos patientnan ta ansha cu no por respira y dilanti nos ta perde nan batata despues di lucha pa por hala rosea. Nos casonan activo ta bahando y a cuminsa su avisa. Nos ta desea pa tur hende realisa cu nos tur a experiencia cu for di un caso por sali un brote nos ta bek den un wave cu nos niun ta desea.

Banda di Thema di ICN, ODEA a scohe e thema pa aña 2021 ta: Who cares for the care givers?

Nos ta pidi tur miembro disfruta di loke nan instituto ta ofrece nan y keda pendiente pa otro siman pa un programa na TeleAruba dedica na enfermeria otro siman 20 di Mei 2021 caminda nos lo invita diferente college cu ta traha den enfermeria y di pa cada sector den enfermeria pa

asina hunto nos sigui carga salubridad door di e pandemia aki. Enfermeria ta conciente

cu ta hunto nos ta traha den salud publico cu nos no por duna cuido, sin nan partici-

pation y sosten di cada sector cu ta traha den enfermeria.



CENTRONAN DI VACUNACION HABRI 13 Y 14 DI MEI

ta ARUBA vacuina
Vacuna ta un acto di solidaridad y responsabilidad conhunto. Niun por keda atras!

**CENTRO DEPORTIVO
LIBERTADOR BETICO CROES**

Santa Cruz
Dialuna pa Diasabra
8:30 a.m. - 7:00 p.m. (non stop)

TERESITA CENTER

San Nicolas
Dialuna pa Diabierna
8:30 a.m. - 11:30 a.m. y 1:30 p.m. - 4:30 p.m.

Kico por haci ora yiu di 2 pa 3 aña contesta na manera bruto?

Con bo ta haci ora bo yiu di 2 of 3 aña bisa bo na manera bruto: "No, no, no!!", "Mi no kier!" etc.?

E contesta y comportacion aki pa e mucha aki por ta un manera pa wak con abo lo reacciona y pa e wak kico abo lo haci. Tambe e por ta indicacion cu e ta cansa y no kier sigi bo instruccionnan mas; e ta cansa di haci loke abo kier p'e haci. Tambe e por ta un indicacion cu e kier haci cosnan su mes.

Cua cu e causa ta toch ta dificil pa bo anda cu e comportacion negativo aki.

Algun sugerencia ta:

Contra cu e comportacion aki ta un etapa den desaroyo di bo yiu. Wak su comportacion for di e punto di bista aki y lo bo por anda mas facil cu n'e.

Cambia e topico

Door di desvia su atencion bo por yud'e bira mas cooperativo y bai di acuerdo cu loke bo ta pidi e pa haci.

No laga papia bruto of comportacion bruto pasa bai sin mas

Cu su comportacion kisas bo yiu ta purba muestra bo cu e ta un persona riba su mes. Pero comportacion y papiamento bruto ta keda bruto. Ora bo reacciona riba esaki haci'e na

un manera calmo door di bisa p.e. "Por favor, no papia asina!" of "Parce cu bo ta rabia. Tin algo cu bo kier bisa mi?" Bo yiu lo sinti un alivio grandi si e haya e oportunidad pa deshoga su mes.

Ofrece oportunidad pa scohe

Yud'e siña cu tin otro posibilidadnan pa expresa su rabia of malcontento. Gui'e pa usa frasenan manera "Mi ta rabia pasobra"

Wak con abo ta papia

Porta bo yiu ta sigi bo manera di papia. Mucha cu ta tende otro hende bisa hopi biaha "no!" tambe lo usa e palabra aki hopi.



Fuente di articulo: "Curbing back talk"- revista Parenting. Pa cualquier pregunta of mas informacion tocante educacion di mucha por aserca

Fundacion Pa Nos Muchanan na Cumana 2, tel. 583-4247, 588-0856, fax. 583-5658 of e-mail: info@fpmn.aw

Despues 4 aña Voortgezet Ouderschap ta bira un realidad

Plan di Mayor presenta na comision Social y a yega Staten

Despues di casi 4 aña di preparacion, awe presidente di comision Voortgezet Ouderschap, Michella Steenvoorde-Lacle, candidata no. 27 riba e Partido Movimiento Electoral di Pueblo, M.E.P., a haci entrega di e rapport

pa implementa un ley cu ta regarda Cie. Voortgezet Ouderschap, e 'Plan Di Mayor'.

'Plan di Mayor' ta pa regula cu mayornan cu separa, por comparti responsabilidadnan pa cu nan yiunan y hunto cu

esaki ofrece mediacion familiar preventivo.

Entre otro e mayornan ta yega na acuerdo cu ta na bienestar di nan yiunan menor di edad pa despues di divorcio nan sigui ehercecon huntamente e autoridad paternal riba nan yiunan cu respet mutuo. Na unda e kinderbijslag ta bon regula y tur leyman ta wordo sigui pa cu e mucha su seguridad y bienestar.

For di e Tratadonan Internacional di Mucha e yiu(nan) tin derecho pa tin contacto y relacion cu e mayor cu no tin e cuido diario. Esaki despues di divorcio mayoria bez ta bay no di un manera amistoso na unda ta perhudica e mucha den su crecimiento y den su actitud.

Na momento di divorcio un contrato ta wordo firma cu tur e requisitonan pa cuido di e mucha, su scol, kende ta

hiba e mucha hasi deporte, cuido diario y mucho mas. Paternidad responsabel na unda e mayornan ta duna otro informacion constantemente encuanto bienestar di e mucha y lo mantene palabracionnan sin interferencia algun.

Den e contract ta keda confirma tambe na momento e mucha bira un adulto y ta bay studia. E areglo di indexering legal ta keda vigente te ora cu e yiu yega na edad di 21 aña. E palabracion aki na fabor di cada un di e yiunan di e mayornan no mag di cambia mas, di manera cu cada un yiu tin derecho di existi cumplimento di e palabracion aki, si ta necesario.

E plan di Mayor ta necesario y ta un compilacion di hopi leyman hunto pa formula un base di acuerdo entre mayornan na bienestar di nan yiunan y ta keda vigente y

no por wordo elimina, no por desvia, tampoco lubida. E plan di Mayor ta encera articulo 3, 9, 11, 12 y 18 di e derechonan di mucha cu sigur ta promove e siguransa di bida familiar aundes pues di divorcio, cu ta pone nos muchanan central.

Cie. Voortgezet Ouderschap Aruba, bao di presidencia di e candidato no. 27 di e Partido M.E.P., tawata tin e honor pa contesta preguntanan na comision Social di Parlamento en conexion cu e concepto di ley cu a yega Parlamento.

E comision cu ta traha riba Cie. Voortgezet Ouderschap ta presidencia door di Michella Lacle, Inhoudelijk Adviseur Ministerio di Husticia Seguridad y Integracion. Secretario Bert Wielenga, waarnemend Centro Otopedico Aruba. Miembro fiho Aisca Berkemeyer, Directora Departamento di Voogdijraad.



Sergio Peña un biaha mas deteni

Cu un bos yena di angustia un señora a pidi ayudo di polis. E tin miedo di Sergio Peña, kende ta para dilanti porta di su cas cu un bat di baseball.

Segun por a compronde, e señora tabata den cas cera hunto cu su yiu y tabatin masha miedo. Siman pasa caba Polisnan a detene na e mesun barrio aki na Sero Patrishi pa menasa. Awe ta parce, segun e ta bisa, ta e muhe a bin bus-

ca problema na su cas. Polisnan na cantidad pa detene Sergio Peña.

Peña for di bentana di su cas combersando cu polis. E señora di su banda ta bisa cu ta Peña ta esun cu ta busca problema continuamente cu su persona y e no por caba di compronde e motibo. Dialuna un biaha mas Polis a detene y a hib'e warda di polis. A manda varios unidad na e sitio.



Caribbean Speed Printers N.V.

BONDIA
ARUBA

ARUBA
TODAY

Ta anuncia

Relaciona cu celebracion di Asuncion di Señor

Ta participa cu **NO** lo tin edicion regular di Bon Dia y Aruba Today riba diahuebs 13 di mei, 2021.

Pa e motibo aki ta haci un suplica na tur esunnan cu ta desea di publica aviso den Bon Dia y Aruba Today pa diabierna 14 di mei pa por favor email: aviso@bondia.com.

Gerencia

Closed
for the
Holiday

Discusion entre pareha riba caminda pa tur hende wak



Diamars atardi polis a keda dirigi pa Byronstraat na Playa unda tabatin un problema di pareha cu tabata bayendo for di man. Personanan cu a pasa y mira e situacion a raporta na Polis debi cu for di algun meter leu tabatin discusion y nan a termina dilanti un cas. Unda e homber tabata core tras di e dama. Polis a yega na ora pa asina intermedia y calma e situacion.

Dos persona a cay for di scooter na Nuñe



Cacho cu ta cana riba caya, a causa un accidente diamars mainta na Paradera. Dos persona a resulta herida.

Den careda di 7.30 di mainta a pidi presencia di polis y ambulance na Nuñe, Paradera, pa un accidente cu herido. Na yegada di e polis nan a topa cu un señora y un mucha sinta na suela riba caminda. For di e adulto, wela, por a compronde cu e tabata hibando su nieta scol ora cu un cacho a subi caminda y a bini direc-

cion di e scooter. Paramedico ta atende cu e wela. E menor a hiba un susto grandi den e accidente.

Pa desvia di e animal, e wela a perde control y nan a cay cu e scooter. Por a nota cu nan a ricibi diferente rasca na nan curpa. Paramedico a atende cu ambos na e sitio y nan situacion no tabata di gravedad. No ta conoci kende ta doño di e cacho pa para responsabel pa e daño causa na e scooter.

Minister di Asunto Social y Labor

LOGRONAN SOCIAL

DURANTE GOBERNACION DI GABINETE WEVER-CROES 1

- 1**

A instala Sociaal Crisisplan y a destina 36.8 miyon como fondo pa percura pa seguridad y proteccion di nos mucha-, hoben- y famianan
- 2**

A bin cu FASE y COVID Bijstand
- 3**

A aumenta e suma pa cubri gasto di entierro na AWG 4000
- 4**

A transferi 750 mil florin di Ministerio pa Fundacion pa Nos Comunidad, pa por sigui parti cuminda pa esnan mas necesita
- 5**

Un yiu di 18 aña+, cu ta biba cu su mayor of su grandinan penshona, awor por haya Bijstand

Minister Dangui Oduber

Proyecto Boardwalk Malmok Fase 1 y 2 ta cla!



Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber ta anuncia cu e bunita proyecto di Boardwalk Malmok a finalisa. E proyecto aki a cuminsa na februari di aña 2019 y a keda ehecuta den 2 fase cu a wordo financia pa TPEF. E proyecto aki sigur tabata uno necesario pa trece un “upgrading” den e area di “high rise”.

Boardwalk Malmok ta un proyecto cu prome cu eleccion di 2017 Minister Oduber a primintico munidad di lo bay construe esaki. Pa asina esnan cu ta haci ehercicio tin un area bunita y sigur pa nan train y alaves e ta cuadra cu vision di gobierno pa stimuli comunidad pa haci movecion. Awe por bisa cu e mandatario a cumpli cu e promesa aki.

E boardwalk Malmok ta di e crusada pa bay Arashi te cu e area di Fisherman hut. E prome fase di e proyecto a consisti di 240 meter di “hard hout” y a haci uzo di klinkers tambe. A pone palonan cu reflectors cu ta separa trafico di peatonnan pa trece e seguridad necesario y a crea areanan di parkeo.

Durante e ultimo fase aki a construi den e area di peaton, un vloer di concrete sigui pa un vloer di klinker cu kolomnan, a pone mas iluminacion y a construi un boardwalk na altura di e Fisherman hut. Tambe na e draaikom na altura di Fisherman hut a construi un plateau di trafico cu lo conecta cu e caminda di Malmok. Esaki ta un proyecto cu a wordo presenta den campaña di aña 2013 y awo esaki a keda cristalisa.



Anuncio

En conexion cu Dia di Ascension, AZV ta informa cu su oficina lo ta cera:

Diahuebs 13 di mei 2021
Diabierna 14 di mei 2021





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 220.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe noch 7:15 pm



Infeccion inusual cu schimmel ta destrui wowo na India

(arstechnica) – Mientras e pandemia di coronavirus ta devasta India, dokternan ta reportando un aumento perturbante di casonan di un infeccion raro, potencialmente fatal cu schimmel entre hende cu a recupera of ta recuperando di Covid-19.

E infeccion yama mucormycosis, of algun biaha ‘schimmel preto’ den reportahenan den medianan di comunicacion, y ta parece di ta atacando pashent di Covid-19 a traves di nanishi y sinus, unda e por agresivamente plama na wesonan di cara, wowo y hasta cerebro (rhinocerebral mucormycosis). Den otro casonan, e schimmel tambe por ataca pulmon, irita cuero y sistema gastrointestinal, of plama den e curpa den fluho di sanger.

Un característica clasico di mucormycosis ta necrosis di tehido – morto di tehido, esencialmente – cu den forma rhinocerebral por conduci na lesionnan preto, descolorido riba cara, particularmente riba nanishi y shelo di boca. Mucormycosis ta fatal den alrededor di 50 por ciento di casonan.

Si e schimmel logra yega den wowo, pashent por desaroya vision ‘blurry’, hinchamento y perdida di bista. Pashentnan hasta por tin necesidad di cirugia pa kita nan wowo pa preveni cu e infeccion ta continua plama, segun dokternan cu a papia cu BBC.

Dr. Akshay Nair, un ciruhano di wowo basa na Mumbai, a bisa BBC cu el a trata 40 pashent cu mucormycosis na april. Diesun di nan tabatin mester di cirugia pa kita un wowo.

E cantidad total di caso di mucormycosis na India no ta cla, pero reportenan den medianan di comunicacion a pone e cantidad den centenares di caso. Dr. Renuka Bradoo, cabesante di unidad di horea, nanishi y garganta di Sion Hospital na Mumbai, a bisa BBC cu dokternan a mira al menos 24 caso di mucormycosis den ultimo dos luna. Usualmente nan ta mira apenas seis caso den henter un aña.

Pio pa diabetico

Un reporte den The New York Times for di New Dehli a reporta cu medianan noticiario local den estado occidental di Maharashtra, cu ta inclui Mumbai, a registra alrededor di 200 caso. Den estado occidental di Gujarat, oficialnan estatal a bestel 5mil dosis di amphotericin B, un medicina antifungal usa pa trata mucormycosis.

E asombroso aumento di caso por tin su splicacion den e cantidad halto di hende cu diabetes na India, compañía pa mal higiena y e aumento critico di Covid-19, dokternan ta specula. Mucormycosis ta conoci pa afecta hende cu tin sistema immuun comprometi, specialmente hende cu diabetes – y esnan cu diabetes mal controla en particular.

Diabetes no solamente ta afecta respuesta immuun, ricibiendo schimmel invasivo, sino tambe ta provee un ambiente comodo pa infeccion. Mucormycosis ta causa pa mucormycete, un grupo di schimmel cu ta biba den tera y materia organico den descomposicion, manera palo, blachi mata y compost. E schimmel aki ta stima ambientenan acidico rico den hero, y ketoacidosis diabetico – un complicacion di diabetes cu ta pone sanger bira acidico – ta un factor di riesgo clave pa desaroya mucormycosis. Un revision di literatura publica den New England Journal of Medicine na 1999 a calcula cu alrededor di 50 por ciento di tur caso di mucormycosis rhinocerebral ta tuma luga den hende cu diabetes.

India no tin tasanan excepcionalmente halto di diabetes compara cu otro pais. Pero pa motibo di su poblacion di mas di 1.36 biyon persona, e pais tin un di e totalnan mas halto di diabetes na mundo, calcula na alrededor di 77 miyon persona, tras solamente di China. India tambe tin un di e nivelnan mas halto di morto y discapacidad pa diabetes, segun un estudio publica den e journal Scientific Reports aña pasa.

“Triple whammy”

Agregando na e problema aki ta e crisis actual di Covid-19 afectando sistema

di cuida di salud na India. Cu hospitalnan abruma, expertonan cu a papia cu e Times a nota cu hopi pashent di Covid-19 ta ricibi tratamento di oxigeno na cas sin higiena adecua. Es mas, cantidad di pashent di Covid-19 ta ricibi steroidenan poderoso – cu ta debilita sistema immuun mas ainda.

“Bo tin un nivel halto di mucormycosis, bo tin hopi steroid – talbes demasiado – siendo usa, y bo tin diabetes, cu no ta siendo controla of mancha”, segun David Denning, experto den infeccion di schimmel na Universidad di Manchester, a bisa AP. “E ta un triple whammy”, el a bisa.



Gang di secuestro cibernetico ta menasa di revela documentonan di polis di Washington



(AP) — Un sindicato di secuestro cibernetico (ransomware) di habla Ruso cu a horta data di departamento di polis di Washington D.C., ta bisa cu negociacionnan tocante pago a kibra, cu rechazo di

un pago di \$100mil, y awo lo revela informacion sensitivo cu por pone bidanan den riesgo si no ofrece mas placa.

E menasa di extorsion cu ta yega memey di un atake di

ransomware separa riba un tuberia mayor cu a afecta gran parti di suministro di combustibel na Merca, resaltando e poder di gruponan criminal riba internet pa crea caos for di mita mundo leu, cu impunidade.

E grupo Babuk a bisa riba su website dialuna laat cu lo revela ‘tur data’ cu a horta di departamento di polis di Washington si esaki no ‘aumenta e prijs’.

“E negociacionnan a yega un punto sin salida, e cantidad cu a ofrece nos no ta bon pa nos”, e grupo a bisa.

E departamento no a comenta inmediatamente y no a bisa si a negocia otro posibel pago.

Ayera, e grupo a revela screenshot cu ta parece di muestra negociacionnan cu e departamento. Nan ta muestra cu e grupo a pidi \$4 miyon y a ricibi un contra-oferta di \$100mil. No por a confirma e autenticidad di e screenshotnan independientemente.

Si ta berdad, esaki lo ta un ehempel di con compleho e problema di ransomware ta ora hasta polis ta haya nan mes forsa pa considera haci pago na gangnan criminal.

Fin di luna pasa, e grupo a bisa cu a hack den e red di departamento di polis di e ciudad, y a menasa di leak identidad di informantenan confidencial a menos cu paga un suma no specifica. Expertonan ta bisa cu un leak asina por pone bida di informantenan den peligro.

Un dia despues cu a post e menasa inicial, e gang a purba di presiona pa pago door di leak informacion personal di algun agente di polis tuma di chequeo di background, incluyendo detayenan di uso di droga den pasado, finanzas, y – al menos den un incidente – abuso sexual den pasado.

Babuk a leak documentonan similar dialuna cu un menasa pa revela mas, segun Brett Callow, analista di menasa y

experto di ransomware cu e compania di seguridad Emissoft. “Esaki ta hopi pio cu cualkier hack di otro departamentonan di polis anteriormente”, Callow a bisa, agregando cu e nunca a mira un agencia di cumplimiento di ley paga un rescate anteriormente.

Gangnan di ransomware ta leak data sensitivo di victimanan pa mas cu un aña, pero expertonan a bisa cu nan no a mira tacticanan asina agresivo usa contra departamentonan di polis den pasado. E mafianan di criminal cibernetico principalmente ta opera den safe havens internacional fuera di alcance di agencianan di ley occidental.

E pagonan averahe di rescate aña pasa tabata \$310mil, un aumento di 171% riba 2019, segun Palo Alto Networks.

Administracion di Biden a bisa cu combati atakenan di ransomware ta un prioridad top, bisando cu nan ta un menasa pa seguridad nacional.

Vigilante Aleman ta prohibi Facebook di procesa data di WhatsApp

(AP) — Un vigilante di privacidad Aleman a prohibi Facebook ayera di compila data di usuarioan di su app di chat WhatsApp, citando un actualisacion na su politica di privacidad cu e vigilante ta bisa ta viola reglanan stringente di proteccion di data Europeo.

Comisionado di proteccion di data di Hamburg, Johannes Caspar, a bisa cu el a duna orden di emergencia di tres luna prohibiendo e red social di procesa data personal di WhatsApp pa su propio propositonan.

“E orden tin intencion di salvaguardia e derecho- y libertadnan di e miyones di usuario cu mester aproba e terminonan di uso na henter Alemania”, Caspar a bisa den un declaracion. “E meta ta pa preveni desbentaha y daño asocia cu un procedura di black-box asina.”

Oficina di Caspar a bisa cu e terminonan y politica di privacidad actualisa, cu ta permiti Facebook haya acceso na hopi mas informacion riba

usuarioan di WhatsApp, ta demasiado amplio y no transparente.

E vigilante a habri proceduranan urgente luna pasa pa motibo di preocupacion cu usuarioan di WhatsApp tabata rekeri pa bay di acuerdo cu e actualisacion prome cu dia 15 di mei, de lo contrario, nan no por continua usando e servicio.

WhatsApp a nenga cu e actualisacion tin conexion cu cualkier expansion di intercambio di data cu Facebook, destacando cu esaki ta relaciona solamente na mensahenan entre negoshi y clientenan.

E orden ‘ta basa riba un mal comprendemento fundamental di e proposito y efecto di e actualisacion di WhatsApp, y pa e motibo aki, no tin base legitimo’, WhatsApp a bisa den un declaracion. E compania a agrega cu mirando cu e declaracionnan di e regulador di Hamburg ta fout, e no lo afecta lansamento di e actualisacion.

Incialmente, WhatsApp a purba di introduci e actu-

alizacion na comienso di aña, pero a hala atras despues cu un ola di confusion y desinformacion a desata entre usuarioan, cantidad di cual a core bay appnan di chat rival, manera Signal y Telegram.

Caspar a adverti cu, cu 60 miyon usuario na Alemania, tin

peligro cu WhatsApp por ser usa pa influencia votadornan den eleccion federal na september a traves di avisonan riba Facebook. El a bisa cu e lo referi e caso na Junta di Proteccion di Data Europeo pa ricibi un decision na nivel di Union Europeo.

Sede Aleman di Facebook ta basa na Hamburg, loke ta duna Caspar hurisdiccion na nivel nacional pa loke ta trata cumplimiento cu e estricto Regulacion di Proteccion di Data General di Union Europeo pa e compania.



Enrique Iglesias y Ricky Martin ta revela fecha pa nan tour conhunto na Merca

(Billboard) – Ricky Martin y Enrique Iglesias oficialmente ta iniciando nan tour hopi anticipa e herfst aki.

E tour Nort Americano cu 26 fecha ta confirma pa cuminsa dia 25 di september na MGM Grand Garden Arena na Las Vegas, y conclui dia 20 di november na Honda Center na Anaheim. E streanan iconico di pop tambe lo bishita fanaticonan na Boston, Chicago, Los Angeles, Miami y mas.

Strea Colombiano, Sebastian Yatra lo presenta como invitado special den algun ciudad selecto.

“Pa bisa cu nos ta bayendo den tour a eleva tur nos espiritu despues di e

aña profundamente dificil cu mundo a pasa y ainda ta pasando aden”, Martin a bisa den un declaracion. “Ami y henter mi personal ta hopi emociona pa trece nos miho show en bibo di forma safe na Merca y Canada, y laga e musica trece e poder di sanacion y felicidad cu nos tur mester.”

Iglesias y Martin a anuncia cu nan tabata bayendo den tour hunto na comienso di maart 2020, apenas algun siman prome cu pandemia di coronavirus a shut down gran parti di mundo.

“Mi a pensa cu esaki lo tuma luga, pero mi no tabata sa ki tempo”, Iglesias a bisa na un conferencia di prensa aña pasa, mientras Yatra a referi na e invitacion pa join e tour como ‘e mo-

mento mas surreal di mi bida’. “Si mi no tabatin chens di ta riba escenario, mi lo cumpra un ticket pa wak bo”, Yatra a bisa su compañeronan di tour. “Mi a visualisa esaki den mi bida. Nan

ta dos di mi idolonan mas grandi.”

Ticket pa e fechanan nobo ta sali na benta 10am ora local riba diabierna proximo via Ticketmaster.



DJ di Jack Harlow acusa di asesinato

(TMZ) – DJ di Jack Harlow a keda acusa di un cargo di asesinato pa su supuesto rol den un tiramento na un club nocturno na Louisville.

Fiscal na Kentucky a acusa Ronnie Tyshon O'Bannon – kende ta usa e nomber Ronnie Luciano – di asesinato y manipulacion di evidencia fisico en conexion cu e tiramento fatal, y supuestamente tin orden pa su aresto.

TMZ a reporta cu video ta muestra e momento na cual a tira cu arma di candela paden di Vibes Restaurant y Ultra Lounge, unda Jack tabata celebrando cu su DJ. Ta parce cu e video ta muestra un altercado entre un muhe y al menos un homber, cu ta leun riba otro prome cu cay abao den un bringamento. Na e momento ey ta scucha un tiro, y tur hende ta huy for di e club, incluyendo Jack.

Polis ta bisa cu a haya un



muhe di 37 aña di edad morto di e tiramento, y a transporta un homber na hospital cu heridanen.

Happy NURSE DAY

“Tough times don't last Tough people do!”

#IamTeamHOH

Dr. Horacio E. Oduber
HOSPITAL

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Un logro relevante:

Website diCodigo di Proteccion ta online y accesibel pa tur profesional



Aruba: Dia 1 di april di e aña aki e Decreto Nacional di Codigo di Proteccion a drenta na vigor. Dialuna 10 di mei 2021 Minister Glenbert Croes conhuntamente cu e team dinamico di Codigo di Proteccion, bou liderasgo di coordinador nacional di implementacion di Codigo di Proteccion, Sue-Ann Ras, a lansa e website di Codigo di Proteccion, cu lo fungi

como un herment principal pa tur nos profesionalnan den veld.

Codigo di Proteccion ta un di e proyectonan cardinal y un di e logronan grandi di Sociaal Crisis Plan.

Kico ta e Ley di Codigo di Proteccion?

E Ley di Codigo di Proteccion ta un plan di 5 paso, unda ta describi con un profesional mester anda cu e señalnan di (sospecho di) abuso di mucha.

E motibo pa introduci Ley di Codigo di Proteccion

E casonan di abuso di mucha na Aruba ta preocupante. Y no por descartar cu e Tratadonan Internacional como tambe nos leynan local, e.o. netamente e Tratado Internacional di derecho di mucha (art. 19) ta obliga nos como pais pa tuma tur medida necesario y adecuado, huridico y gubernamental pa proteha nos muchanan contra tur forma di e.o. violencia fisico y mental. Banda di esey tin e rapport di UNICEF for di 2012, cu a indica bon cla cu nos pais ainda no ta cumpli cu e tema di proteccion di nos muchanan contra tur forma di abuso.

Un rapport cu a keda scondi y negligencia! E suceso lamentabel y tragico di abuso di mucha na 2017.

Kico Ley di Codigo di Proteccion ta encera

E articulan relevante di Buki 1 BWA ta articulo 243, cual ta na vigor desde 1 di juni 2019. Articulo 243 ta indica e.o. kico ta compronde bou di abuso di mucha y cu mester apunta un instancia cu lo fungi como e AMK of e 'Advies-, en Meldpunt voor Kindermishandeling'. Bureau Sostenemi ta apunta como e Advies en Meldpunt Kindermishandeling (AMK) pa Aruba. Articulo 243 d ta ofrece un base di delegacion (delegatiegrondslag) pa elaboracion di e reglanan di Codigo den un Decreto Nacional (Lbham), cual a drenta na vigor desde 1 april 2021.

E regulacion di e pasonan di Codigo ta encera tambe cu mas grupo di profesional cu ta traha cu mucha, ta obliga pa sigui e pasonan di Codigo di Proteccion, ora nan tin preocupacion, señal of sospecho di abuso di mucha.

COLABORACION AUGEO Y

UNICEF

Dos partner importante den henter e proceso di desaroya e website tabata Augeo Foundation y UNICEF NL. Ambos partner a brinda nan sosten y ayudo tecnico, pa Aruba por tin un website relevante y atractivo den contenido pa e profesionalnan na Aruba. Ambos partner di Hulanda ta sumamente orguyoso cu e desaroyo y lanzamiento di e website. Manera Augeo Foundation a indica den su video, e nomber Codigo di Proteccion ta un excelente escogencia, paso e ta referi na brinda proteccion y seguridad na nos muchanan.

E website di Codigo di Proteccion ta specialmente dedica na tur nos profesionalnan den 4 sector: Social, Enseñansa, Husticia y Salubridad Publico. Nan por haya mayoria informacion tocante Codigo di Proteccion y henter su implementacion y desaroyo. E website tin diferente tab cu por klik riba dje, p'asina bo keda informa y hasta tin e seccion di haci test di Codigo di Proteccion, como tambe e preguntanan frecuente y nan contestanan. Por bishita nos website www.codigodiproteccion.com

Parlamentariomr.Edgard Vrolijk (MEP):

Enseñansa mester estabilidad pa por trece cambio na bienestar di nos muchanan y docente

Enseñansa den e proximo gobernacion mester ta un prioridad. Den cuadro di desaroyo di un pais pero sigur despues di e pandemia di Covid-19, enseñansa ta di vital importancia den recuperacion di nosdushiisla Aruba. Ta esencial cu enseñansa mester ofrece tur hende espacio pa nan por desaroya tur nan conocemento, habilidad y actitud cu nan mester pa nan por funciona bon y logra di ta exitoso den nan bida.

Percura pa estabilidad den enseñansa

Prome reto ta pa trece tranquilidad y confianza den enseñansa. Despues di casi 4 aña di un maneho cu a crea mas inestabilidad pa motibo di cambionan cu e actornan mes no tabata na altura y sigur hopi di e cambionan haci no tabata por ser argumenta y mas pio no tabatain volucra esnan cu mester traha cu cambionan

aki pa nan tambe duna nan parti p'asina e cambionan por ser carga, pero sigur por ta un exito tambe. Pa por garantiza e tranquilidad pero sigur pa crea confianza bek den educacion mester por inventarisa tur e cambionan haci. E cambionan cu ta bon ta sigui cu esakinan y sigur tur cambio cu no por argumenta y sigur yena cu duda mester ser para di biah y sigur tuma e tempo necesario pa haci adaptacion hunto cu esnan cu mester traha cu e cambionan pa por tin draagvlak y nan contribucion profesional den esaki.

Plataforma di dialogo

Nos tur ta conciente cu mester bin hopi cambio pa locual ta entre otro curiculo, manera di duna les unda cu mester bay inverti hopi den locual ta upgrading di maestro cu no a tuma luga manera debe di ser ultimo añanan. Pero pa por logra cu e cambionan cu mester ser haci, ta hopi importante pa usa e plataforma

di dialogo. Pues ta di sumo importancia pa por involucra nos docentenan pa nan por duna nan contribucion p'asina e cambionan por ta exitoso.

Educacion pa adulto mester ser reenfora

Covid a siña nos cu educacion pa adulto mester ser reenfora y sigur mester traha conhuntamente cu nesecidad den mercado laboral. Den bista di Covid hopi hende a perde trabao of ta hayanan obliga di eherce otro funcion cu nan no ta prepare pe, ta haci mas cu necesario pa percura reenfora om-, her y bijscholing y asina nos hendenan por drenta mercado laboral mas eficiente. Y asina nos indice di desempleo ta keda abao y sigur unda nos yuinan di tera tin e oportunidad di por haya trabao riba e mercado laboral.

Innovacion den Enseñansa

Ta di primordial importancia

pa sigui e proyecto di innovacion den enseñansa unda cu esaki lo trece hopi cambio den e manera di duna les unda esaki lo ta uno atractivo pero sigur mas cerca di nos muchanan. Den e proceso aki no ta solamente importante pa ekipa scolnan cu equiponan innovativo pero mester percura pa upgrading di nos maestronan p'esaki por ta un exito rotundo y no manera cu e la ser implementa di hinsa pega borchinan digital pero sin prepara

e maestronan manera debe di ser mientras cu ta nan ta e actornan di mas importante den enseñansa.

Pa nos por implementa cambionan den enseñansa ta di sumo importancia pa na prome luga trece estabilidad, tranquilidad y confianza den enseñansa y percura pa ta den dialogo cu nos maestronan pa nan forma parti den e proceso di calke cambio na bienestar di enseñansa.



CENTRONAN DI VACUNACION HABRI 13 Y 14 DI MEI



**CENTRO DEPORTIVO
LIBERTADOR BETICO CROES**

Santa Cruz
Dialuna pa Diasabra
8:30 a.m. - 7:00 p.m. (non stop)



TERESITA CENTER

San Nicolas
Dialuna pa Diabierna
8:30 a.m. - 11:30 a.m. y 1:30 p.m. - 4:30 p.m.



Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP) ta pidi pueblo pa vota cu e reto nos dilanti na mente

Den e eleccionaki mester pensa riba e realidad nobocu COVID a forsa nos di crea y tin e curashi di dicidicua partido lo por trece nos na destino cu nos merece."

Cada eleccionta duna pueblo e oportunidad di scoge e destino cu e merece, dor di vota pa e partido cu lo mester traha den nan bienestar pa e siguiente 4 añanan. Dia 25 di juni 2021 Aruba lo haya e chens di scoge e gobierno cu lo por carga e responsabilidad enorme di pone Aruba bek riba caminda di resiliencia, progreso y estabilidad cu e pandemia di COVID-19 a interumpi. Ta un hecho cu como pais, Gabinete Wever-Croes a pone nos isla riba e bon rumbo pasalifor di un deficit enorme cu nos tawata aden y crea estabilidad. A baha costo di bidaahustando nos canasta basico, a bahaprijs di coriente y a bincu un presupuesto ideal pabalansa nos finansnan.

Pero inesperadamente COVID-19 a dal mundo completo y nos mester a confronta e re-

alidad di un caidadrastico den entrada for di sector turistico. Esey, y hopi otro factornan, a trece cunee necesidad paredirigifondonan financiero interno pa duna sosten social-financiero na nos pueblo y puntraHulandapasosten financiero pa completa nos esfuersonan. A cambio di reformanestructural na Aruba, e gabinete hulandes a acordacu Aruba, cuHulanda lo ofrece respaldo de liquides, es decir ayudo financiero. Y lo inverti den varios area di desaroyo na Aruba. Fuera di esey, tambe lo duna apoyo continuo di liquides na Aruba pacubri e escasezcu a surgi como resultado de e crisis di Corona.

Cu e meta aki a establece un organismo di reforma y desarrollo yama COHO-CaribischHervormings-en Ontwikkelingsorgaan. COHO lo desaroya e reformananhuntocu e ministerionan di Aruba y lo consulta cu tur partnernan relevante y necesario. "Como presidente di e partido cu pueblo a duna e mandato na 2017 pagoberna Aruba formando un coalicion, mi tasintimi obliga

di percurapa pueblo scoge a base di informacioncorecto, transparente y relevante pacu futuro di nos pais. Y tapesey mi kierhunga un rol gandi den percurapa pueblo no vota sin sakico COHO- nos acuerdo cuHulanda- kiermen y kiko e reto nos dilanti realmente lo ta." Tevredenta indica cu riba 25 di juni venidero, Aruba mester vota pa un gobierno cu no tabincupromesananbashi pero cu ya cabataclapaehecuta un programa cu por wordorealisa teniendo cuenta cuaspectonan den e landspakket.

Un gobierno cutaclapasigui enfoca riba trece Aruba bek riba e caminda di estabilidad y progreso pa tur. "Ta net den un eleccion, partidontanabincupromesanangrandipa pueblo. Pueblo takerenan y despuestakedadesilucionana. Si pueblo no sakicotaposibelpanan futuro, nan lo scoge a base di un promesabashi." Mirando nos situacion actual, e pueblo votador merece promesanan concreto y ful transparencia riba kicoberdaderamentetawarda nos. E partido cu Aruba mester



y merece lo ta un cu lo por siguimaneha e relacioncuHulanda di tal forma cu COHO hamasy nunca lo asumi e podernan di parlamento, e gobierno y e organonan gubernamental di Aruba. Fuera di esey, Aruba tin mester y ta merece un gobierno cu por siguicu e mesun velocidad y eficacia di gabinete Wever-Croes pabaha e efectonan di e pandemia riba nos economia y pone nos hendenanbek na trabao y nos paisbek riba e caminda di estabilidad den tur sentido. "Mi no por ni kier dicta pa ken pueblo mester vota, pero mi kier pueblo

puntra su mes: Partido MEP a demonstracunanatin e curashi y e abilidad di saka nos for di e efectonan negativo di COVID. Esakitareflehae condicionnancu nos a bincune ora cu nos a negocia cuHulanda. Esakita e tempo pa cambia rumbo of sigui riba e camindacorectocu MEP a crea caba?" Tevredenta amplia cu den e eleccionaki mester pensa riba e realidad nobocu COVID a forsa nos di crea. Nos mester tin e curashi di dicidicua partido lo por trece nos na destino cu nos merece.

Jennifer Arends-Reyes (AVP) e candidata perfecto pa Enseñansa y Turismo

Jennifer Arends-Reyes ta un nomber cu a bin ta hala hopi atencion y simpatitante for di su entrada na 2013 riba e lista di AVP. Sigur den su prome salida a haci un diferencia gran-



di den politica enfocando riba area di Educacion y Turismo. For di su entrada na 2013 riba e puesto #20 ricibiendo mas di 600 voto tras di su nomber, tabata un señal cla pa Jennifer y Aruba cu su carera politico tin un proposito y esey ela bin ta hasi cu determinacion y Firmesa.

E motibo principal cu Jennifer a dreña politica ta pa hasi un diferencia trahando pa e bienestar di Aruba. Pa Jen-

nifer number riba lista nunca tabata un obstaculo den su caminda pa logra gana curason y sosten di su pueblo. E ta un persona luchador y fuerte. Na 2013 ela ocupa e puesto #20 y na 2017 ela subi na puesto #10 manteniendo asina su votadornan cu a kere semper den dje y den su trabao cu ela bin ta desplega desde 2013. Semper enfocando su mes ariba e meta cu a dreña cun'e den politica, semper constructivo, cu energia positivo y activo den organisacion di

su partido tambe.

Pa cu eleccion venidero Jennifer kier a recorda tur hende cu #11 T'esun! Jennifer ta duna respet y oido na tur su votadornan cu ta crece cada dia y ta kere den su potencial grandi, seriedad, trabao y esfuerso pa Aruba. Jennifer ta cla pa e reto su dilanti, e reto di salba Aruba conhuntamente cu e partido Berde y ta hasi un yamada na tur hende pa dunanan e mandato y respaldo completo pa nan por

salbaguardia e pueblo.

Mescos tabata e caso durante di Gabinete Mike Eman 1 y 2, Jennifer tin e experiencia y tur e cualidadnan pa continua cu su trabaonan necesario pa enfoca riba Enseñansa, formacion di nos hobennan y tin un pasion grandi pa Turismo, cual ta nos pilar economico di mas importante. Dia 25 di Juni pueblo por conta un bi-aha mas riba Jennifer Arends Reyes - AVP #11 T'esun du-nando e bo sosten y voto!

Na Boneiro 379 habitante a pasa prome hangua sin cita den bario



E ultimo tres simannan 379 habitante di bario a pasa nan prome hangua contra corona sin cita den centronan di bario. Departamento di Salubridad Publico a bini cu **#BANBAKUNÁDENBOBARIO** pa haci pasamento di hangua contra corona mas facil posibel pa nos habitantenan di bario. Cu ayudo di Cruz Cora habitantenan di bario a pasa hangua den Amboina, Antriol, Nort'iSaliña, Rincon y Tera Cora. Den e siman di 24 di mei habitantenan di bario por pasa nan di dos hangua contra corona den e mesun barionan.

Tabatin diferente cos di gracia pa e habitantenan di bario cu a bai pasa hangua. Na Antriol e habitantenan di bario despues di a pasa hangua a haya un tapa poca cu e inscripcion 'Much'i Antriol'. Fundashon Antriol Avanti a

pone e tapa boka nan disponibel. Den tur bario e habitantenan cu a pasa hangua por a saca potret cu un leishi di **#BANBAKUNA**. Hopi habitante a hasi esaki.

Pa haya virus di corona bou di control ta importante cu 85% di hende den edad di 18 aña bai ariba a pasa hangua. Ta trata di 18.944 habitante fiho temporal. Ta calcula e cantidad di habitante temporal na 1.500 hende. Aworaki en total 68% di e 18.944 hendenan a pasa nan prome hangua.

Den e simannan binidero suidadanonan por pasa nan prome hangua contra corona na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas ku of sin cita. Riba pagina di Facebook di Entidad Publico Boneiro tin un bista general di e orario di pasa angua na e compleho deportivo.

ES(t) 4 kids ta ofrece acogida di mucha y acogida despues di scol accesibel pa tur mucha na Hulanda Caribense den 2022

BES(t) 4 kids ta un colaboracion entre e Entidadnan Publico Boneiro, Sint Eustatius y Saba y e Ministerionan di SZW, OCW, VWS i BZK. E meta ta fortificacion di tur acogida pa mucha y acogida despues di scol na Hulanda Caribense. E enfoka ta riba e creacion di un ambiente save y cariñoso pa mucha cu ta accesibel pa tur mayor. Di moda cu cada mucha tin e chens pa desaroya su mes plenamente.

E socionan di BES(t) 4 kids ta scoge pa cooperacion y un acercamento comun. E Entidadnan Publico ta desaroya

nan plannan den consulta cu interesadonan local. Gobierno Central ta sostene e islanan cu medionan financiero y experticio den elaboracion di e plannan.

a stipula e reglanan basico pa centronan di mucha y pa 'gastouder' na Hulanda Caribense den un ley nobo. E elaboracion local di e ley ta tuma lugha den un Ordenansa Insular Acogida di mucha, pa asina por tene cuenta cu e circunstancianan particular di e isla.

Ordenansa insular Akohida di mucha

Na e momento aki ya tin un

Ordenansa insular Acogida di mucha cu ta contene hopi regla tocante calidad di centronan di mucha y 'gastouder'. Tin tambe caba un areglo di subsidio temporal pa acogida di mucha. Cu e subsidio aki un acogida di mucha por drecha e calidad y baha e gastonan pa mayornan. Ordenansa Insular Akohida di mucha Boneiru

Proposicion pa lei nobo

E meta ta pa e legislacion, regulacion y e reglamento di e sistema di permit a drenta na vigor den 2022. Den e proposicion pa e ley nobo ta hancra tur e reglanan pa calidad pa un periodo lar-

go. Banda di esey tin den e proposicion para con nos ta bay financia acogida di mucha den futuro, ora e areglo

di subsidio temporal stop. Cu tur esakinan hunto nos ta garantisa acogida di mucha bon, save y pagabel.



Pasa hangua contra corona sin cita na Cocari



Habitantenan di bario for di 09:00 – 12:00 por pasa nan prome hangua contra corona sin cita na Cocarina Rincon. E dokter di cas rinconero dokter Selly Pourier tambe ta presente na Cocari durante e oranan menciona. E luna aki riba diaranson 19 di mei y diaranson 26 di mei tambe departamento di Salubridad Publico ta duna oportunidad pa pasa hangua sin cita na Cocari. Habitantenan di bario cu tin pregunta tocante e hangua contra corona por haci nan preguntanan na e ocasion aki.

Durante e ultimo simannan departamento di Salubridat

Publico a organisa sesion di pasa hangua na Amboina, Antriol, Nikiboko Nort, Tera Kòra Rincon. Habitantenan por a acudi sin cita na nan centro di bario pa nan prome hangua contra corona. A stop cu pasamento di hangua sin cita den e otro barionan. Pasa hangua sin cita den bario pa sobra di e luna aki ta solamente posibel na Rincon.

Na Compleho Deportivo Jorge Nicolaas habitante nan por pasa nan prome hangua contra corona sin cita den siman for di dialuna te ku diasabra di 09:30 – 11:30 i di 13:30 – 17:30. Riba diadomingo e compleho deportivo ta cera.

Rhuggenaath no ta sinta den Parlamento

(CuracaoChronicle) – **Prome minister saliente di Corsou, Eugene Rhuggenaath, no a huramenta como miembro di parlamento ayera. Den un comunicado di prensa, su partido PAR a anuncia cu Rhuggenaath no ta bay tuma su asiento.**

Como resultado di e decision aki, tur candidato riba lista di partido PAR ta move un luga bay ariba, y Steven Croes, actual minister di Educacion saliente, mas probablemente

lo reemplaza Rhuggenaath den parlamento.

Den e declaracion, PAR a skirbi cu rehubenecemento di e partido tabata un di e metanan di Rhuggenaath. “Administracion di e partido mester continua e proceso di rehubenece y transforma e partido pa forma lidernan futuro pa e proximo eleccion na 2025”, Rhuggenaath a bisa, presentando e lista actual. “Basa riba e resultadonan di eleccion mas reciente, Rhuggenaath ta bisa cu e ta sinti

un yamado pa tuma responsabilidad den e proceso di rehubenecemento”, segun e comunicado di prensa.

Rhuggenaath lo lidera y sostene fraccion PAR den parlamento, cu e partido bisando cu kier conduci un oposicion constructivo durante e temponan dificil aki. Con Rhuggenaath lo asisti e partido no a keda cla ainda.

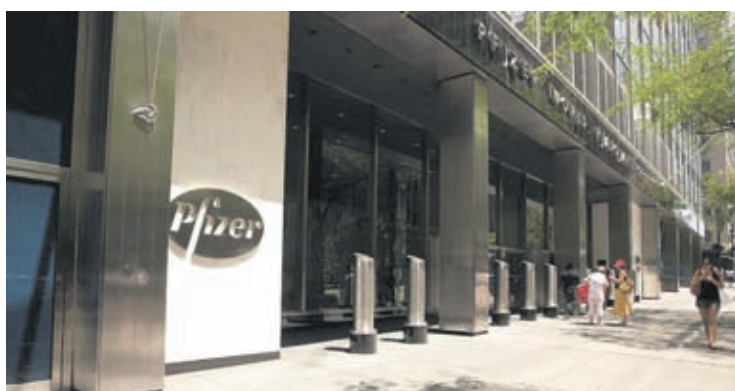
Anteriormente, e partido sin exito a pidi actual minister saliente, Zita Jesus-Leito, pa



renuncia su asiento den parlamento y habri caminda pa

un generacion mas hoben di politico.

Pfizer usando compania ‘letterbox’ Hulandes pa evadi impuesto



(NLTimes) – **Compania farmaceutico Mericano, Pfizer ta usando un compania letterbox na Capelle aan de IJssel na Zuid Holland pa dirigi 36 biyon dollar den ingreso anual como un metodo pa evita paga impuesto corporativo riba su ganashi, segun plataforma di periodismo investigativo, Follow the Money.**

Maske e compania ta desaroja medicina y vacuna cu fondonan publico y donacion pa investigacion, e compania ta paga masha tiki impuesto,

y casi nada di impuesto na Hulanda, segun e reporte.

Cantidad di actividad di Pfizer pafo di Merca ta maneha riba papel pa e compania letterbox yama CP Pharmaceuticals International CV (CPPI). CPPI tin mas di 350 holding mundialmente, incluyendo decenas den e tax havens di Irlanda y Luxembourg. Den e prome tres luna di e aña aki, ingreso di e compania a aumenta cu 42 por ciento.

For di e oficina di 220 persona, CPPI a genera mas di 139

biyon den ganashi durante ultimo decada. Su turnover anual a keda calcula na mas di 36 biyon, segun Follow the Money. Pfizer ta emplea mas di 80 mil persona mundialmente.

Investigacion publica aña pasa a mostra cu politica Hulandes a permiti negoshinan multinacional evita legalmente di paga 22 biyon euro den impuesto anual. E aña aki, Hulanda a keda na di cuatro luga riba un lista di e tax havens mas grandi di mundo, segun Tax Justice Network. Multinacionalnan hopi biaha ta pasa ganashi di subsidiarionan a traves di companianan Hulandes, preveniendo cobranza di impuesto riba ganashi genera na otro pais. Hopi biaha no ta paga impuesto riba e placa aki na Hulanda tampoco.

E cifranan global di e compania pa fin di aña reporta na februari a mostra cu a genera 41.9 biyon dollar na 2020,

generando 9.6 biyon dollar di ganashi. A declara cu a paga un tasa di impuesto efectivo di 6.4 por ciento. Esey tabata un aumento riba e 5.4 por ciento paga na 2019 riba 16.3 biyon den ganashi cu turnover di 41.2 biyon dollar.

De hecho, Marc Kaptein, director medico di Pfizer Hulanda, a bisa cu ta spera cu benta di su vacuna di Covid-19 lo suma 21 biyon dollar. El a skirbi den un columna den Volkskrant cu “ta spera ganashi lo ta ‘un porcentaje di ingreso, halto den su 20nan’. Esey ta hopi placa. Pero no lubida cu a aumenta produccion den tempo record, pa asina nos por entrega mas dosis na Europa rapidamente.”

“Nos ta haci negoshi den mas di 150 pais rond mundo. Na tur momento, y unda cu nos ta opera, Pfizer ta cumpli cu tur ley di accounting y impuesto. Nos ta paga tur impuesto cu nos debe”, e repre-

sentante di e compania a bisa den un respuesta.

“Cantidad di placa a bay den industria farmaceutico, y esey awo lo ta hopi mas. E companianan aki ta solamente bay bira mas poderoso”, segun Vincent Kiezebrink di grupo independiente di investigacion, Research Foundation for Multinational Enterprises (SOMO).

Companianan manera Google y fabricantenan grandi di tabaco, y hasta productor di test di coronavirus, Qiagen, tur a keda critica pa usa leyman di impuesto Hulandes pa nan beneficio global. Mei ultimo, e gabinete a revela un politica pa combati e problema cu un retencion di impuesto nobo cu por dreña na vigor na 2024.

Na 2018, un estudio di Oxfam Novib a identifica 135 subsidiario di e cuatro compania farmaceutico na Hulanda so.

Prome minister Rutte ta pidi parlamentario Omtzigt pa reuni

(NLTimes) – **Prome minister interino, y lider di VVD, Mark Rutte a admiti cu realmente el a ‘comete un eror grandi’ door di bisa cu e no tabata vocal tocante Pieter Omtzigt. E parlamentario popular di CDA tabata altamente critico di con e Gabinete a maneha e scandal di beneficio social pa mucha, y Rutte su rechaso cu el a papia tocante Omtzigt durante inicio di negociacion di formacion di gabinete despues di eleccion na maart a genera otro scandal politico.**

Durante Nieuwsuur, Rutte a

bisa cu el a tuma contacto cu Omtzigt pa discuti ‘su rabia’ tocante e situacion y purba resolve e asunto. Ademá el a ripiti su comentario inicial cu e simplemente no ta corda cu a papia di Omtzigt durante negociacion di formacion, y cu e no a gaña. “Mi no ta gaña, mi ta purba di no sconde cos of kita tema for di mesa”, Rutte a bisa.

Omtzigt a confirma riba Twitter cu en berdad el a ricibi contacto di e prome minister. “Mark Rutte a indica na mi persona via texto ayera cu e lo kier un reunion cu mi, preferiblemente diabierna proximo. Mi a contesta cu mi

semper ta dispuesto pa tin un combersacion, pero na e momento aki no ta posibel pa tin e sorto di combersacionnan aki”, el a skirbi.

Omtzigt – kende actualmente ta lidiando cu problemanan di salud vincula na traha demasiado ora – a bisa cu e tabata spera di por bolbe trabao pronto, pero a revela cu su proceso di recuperacion tabata bayendo mas slow cu a spera.

Den eleccion na maart, mas di 300mil votador di CDA a selecta Omtzigt como e parlamentario cu nan kier mira den gabinete. Esey a hacie number dos den e partido,

tras di solamente lider Wopke Hoekstra, e minister encarga di Finanzas.

Rutte a priminti di keda como lider di VVD a pesar di yamado di partidonan rival,

cu ta bisa cu nan no lo traha cu VVD den un gobierno di coalicion si e no renuncia. “E lo ta straño pa mi bisa mi ta renuncia”, el a bisa, den referencia na su popularidad cu votadornan.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE

Trek lady's mountain bike almost
new
Trek man's mountain bike
almost new
Car carrier, 2 helmets, plus extra
accessories
Call 5847321

TA BENDE

Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA

un pida tereno pa compra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR

un apartment na Madiki.
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Bo a compra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircro y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE

Combo di regalo pa dia di
MAMA : Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE

Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine bieu, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilindro
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR

Apartamento amoblado
en Seroe Blanco.
Renta Fls.600
Deposito Fls.400.
Incluye wifi
Tel : 562 3006

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE

New House For Sale
at Tamarijn 3 bedrooms,
2 bathrooms build in new
neighborhood
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR

un apto muebla pa un persona
Tur servicio inclui. Fls.1000
Simon Antonio
Tel: 699 1778

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Every
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Sta. Cruz
Tel. 585 8028

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi

C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero breve.
Temperatura maximo 32 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.
Bahada di solo: 6:56 pm.
Subida di solo: 6:16 am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Humedad limita den partinan abou di atmosfera por pone cu de vez en cuando mas nubia por pasa riba region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta esaki por produci un awasero

breve riba cierto partinan di e isla. Di otro un banda por bisa cu stof fini di Sahara ta drentando area di Caribe atrobe y lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan.

Condicion maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama leve te modera na partinan zuid y proteje, y modera te localmente poco bruto te bruto na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 7 te 8 pia cu e olanan di mas halto na partinan oost te noordwest di costa.

Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito pa e partinan oost te noordwest di costa ta na vigor. Ta pidi pa eherce cautela na sopra partinan di costa ya cu e biento duro lo haci lama localmente bruto.

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/11/2021



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.45	1.47	1.49
CHF	197.40	198.12	198.92
GBP	2.45	2.50	2.58
JPY	162.46	163.95	165.59
EUR	214.79	216.75	218.93
DKK	28.18	28.90	29.70
NOK	20.60	21.32	22.12
SEK	20.43	21.15	21.95

For amounts up to AR. 100,000

Dr. José Gregorio Hernández a bira Beato

Fin di april, Fundacion Venerable José Gregorio Hernández, tabatin tres dia di oracion, canto, alabansa y riba e ultimo dia tabata tin ofrecemento di bela como muestra di gradicimento na nos Tata Celestial.

Asina diasabra dia 1 di mei a sigui un misa solem presidida pa Vicario pastoor Andres, acompaña pa pastoor Wuilder, pastoor Andry, reverendo Theo y dos laico. Ora di ofrenda, un hobencito di Venezuela bisti mescos cu Beato José Gregorio Hernán-

dez a haci ofrenda di flor na nomber di tur presente.

Nos Vicario a expresa su mes masha bunita, na un forma pa e pueblo comprende, cu nos mester haci obra y biba un bida mas dedica na Dios, siguiendo doctor su ehempel. No ta pa nada pueblo Latino Americano tabata yam'e 'dokter di pobernan'. Ta cu hopi amor y dedicacion, e tabata atende e pobernan den su tempo. El a haya accidente y fayece eherciando su profesion vocacional. Y manera Monseigneur Baltazar na Caracas a bisa, cu Dr

José Gregorio Hernández a wordo beatifica na e miho momento, cu ta durante un pandemia. Hopi persona ta pidi pa ayudo di intercesion pa nan salud door di Beato José Gregorio Hernández.

Sitio di Oracion cu esaki ta participa cu ta habri tur dia di 7:00 am pa 7:00 pm. Tambe t'asina cu tur diaran-son anochi tin oracion of santa misa pa 7:00 pm.

Nos fundacion ta pidi pueblo di Aruba pa ban sigui resa, pa pronto nos Beato por wordo declara Santo.



Resultado Sorteo Mei 11, 2021					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega			Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
MEI 10	DIARIO		0833	5990	9222
MEI 10	KORSOU		8226	4260	8579
MEI 10	SUPER4		4390		
		WEGA MERDIA	5873	7495	3312
		WEGA ANOCHI	8672	5207	4614
		WEGA MERDIA	4413		
		WEGA ANOCHI	7713		
		WEGA MERDIA	1632		
		WEGA ANOCHI	8515		
		WEGA MERDIA	9369	AQUARIO	
		WEGA ANOCHI	6956	SCORPIO	
		195		X2	
		382		X3	
		LOTTO DI DIA	01-11-14-22-26		9x match4
		AFL. 53.000,-			
		MINI MEGA	01-07-10-17		Mega Ball: 12
		AFL.310.000,- / 410.000,-			

Departamento di Aduana lo ta cera riba dia di Asuncion y ATV dag obligatorio

Diahuebs dia 13 y diabierna dia 14 di mei oficianan di Departamento di Aduana lo ta cera en conexion cu dia di Asuncion y ATV dag obligatorio di gobierno.

Departamento di Aduana seccion Aerocargo kier a recorda su clientenan di lo siguiente:

- Manda nan peticionnan pa ricibi servicio di duana na tempo pa evita cu alquier inconveniencia cu por surgi.
- Ta conseha clientenan pa tene na cuenta carga cu ta rekeri un permiso di

importacion manera remedi, berdura etc., pa percura pa e permiso ta regla.

- Riba dia di Asuncion y ATV dag na Aercargo lo atende y entrega solamente carga cu ta cay den categoria di urgencia manera carga friu, di flor bibo, y di remedi entre otro.

Tur otro servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba dialuna dia 17 di mei desde 7.30 or di mainta.

Departamento di Aduana ta desea tur cliente, partners y pueblo en general un feliz dia di Asuncion.





" SEÑOR ta mi wardador,
mi n' tin falta di nada; den
cunucu di yerba berde E ta
pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haja forsa."
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme
cu boluntad di Dios. Famia Lacle-Dirks ta participa cu
a bay sosega den brasa di Señor, nos tata, welo,
omo, ruman:

ANTONIO ROBERTO LACLÉ

miho conoci como Buchi, Papai
* 15 APRIL 1928 - † 7 MEI 2021

Casa: † URSULA LACLÉ - DIRKS

Yiunan:

Andres y Salome Lacle - Croes y famia Juan Ruben y Mirna
Lacle - Dirks y famia Fatima y Ovidio Cantero - Lacle y famia
Filomena Lacle y famia
Antonio Danido Lacle y famia

Nieto y Nietanan:

Farrah y Marvin Odor - Lacle y famia
Robert y Geraldine Lacle - Erasmus y famia
Gianni Lizanne Lacle y Francisco Scott y famia
Antonio Ruben Lacle y famia
Willard Rupert Lacle
Annaliza Valentina Lacle y Jonovan Adamus y famia
Claudia Zulaika y Sandro Fingal - Zievinger y famia Tamara
Samantha y Jesus Zambrano - Lacle y famia Christina Leyba
y famia
Richard Anthony Leyba y famia
Emylyn y Chris Ibrahim - Leyba y famia Dangelo Antomar
Velasquez y famia Dangela Lacle y famia

Tata y Mama: † Juan Ruperto y † Antonia
Lacle - Franken

Rumannan:

† Nazario Inocencio Lacle
† Maria Magdalena y Toyo Roos - Lacle y famia
† Guillermo Aquiles y Editha Maximiliana Lacle - Dania y
famia
† Robertina Lacle
† Elda Irena Lacle y famia
† Alejandro Teodoro y Emma Lacle - Willems y famia

Manera ruman: Ana Yearwood y famia

Mama di su nieto y nieta na hulanda: Martha
Velasquez

Tur demas sobrino y sobrinanan, bisanieto y bisanietanan,
tataranieto y tataranietanan, primo y primanan, comer y
compernan y demas amigonan.

Demas famia Lacle, Dirks, Croes, Cantero, Leyba, Dirksz,
Odor, Erasmus, Fingal, Zievinger, Zambrano, Romano,
Ibrahim, Berry, Velasquez, Franken, Roos, Dania, Willems,
Kock, Ras, Pardo, Maduro, Irausquin, Nicolaas, Adamus,
Scott, Werleman, Demey, Loopstok, Ridderstap, Sevinger,
Quandt.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma lugá
diaranson 12 di mei 2021 na Aurora Funeral Home
di 9'or pa 11'or. Despues lo sali pa Santana Catolico na
Playa.

Pa motibo di e situacion actual y cumpliendo cu reglanan
stipula door di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia
social, no ta duna man ni brasa y uso di mondkapje ta
obligatorio.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun
famia y conócir. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos
no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Bendicion y bondad di Señor ta
compañami tur dia di mi bida, lo mi
biba den cas di Señor henter mi bida
largo.
Lagrima y flornan por seca, su
recuerdonan y tur loke e la hasi y
significa pa nos lo keda graba pa
semper den nos mente y nos curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di
dj" E mi salbacion ta bini". Salmo 62:1
Cu inmenso dolor na nos curason, nos
ta anuncia fayecimento inespera di nos ruman, tanta, tanta grandi
stima:

Aura Philomena Croes

Mihor conoci como "Aurita, Ita of Juffrouw Aura
*Lid in de orde van Oranje Nassau
*Reconocimiento di Misa Santa Filomena
*Reconocimiento di Barrio di Paradera
*21-12-1948 - †07-05-2021

Na number di:

Mayornan

Tata: † Benito Croes

Mama: † Rosa de Lima Croes-Jansen

Rumanan

† Matio y † Hilda Croes-Donata

† Livia y † Roque Croes-Croes

Inchi y Timoteo Ras-Croes

Zr. Judith Croes na Hulanda

Vera y Gregorio "Cox" Thiel-Croes

Nemencio Croes

† Oscar y Chimina Croes-Boekhoudt

Nelson y Jarmin Croes-Tromp

Etlyn y Felix Boekhoudt-Croes

Sobrina mescos ruman

Gwendilaine y Hubert Ras-Croes y famia

Sobrinu y sobrinanan

† Oslin Croes y famia

Michael y Marisela Croes-Martinus y famia

Richard y Marsolaire Ras-Peñaloza y famia

Elvis Ras y Jaki Rojas y famia

Gregory y Charissa Thiel-Maduro y famia

Ali y Nima Thiel-Syarief y famia

Rafael Croes

Danilo y Susan Croes-Tromp y famia

Raymond y Tibisay Croes-Geerman y famia

Nannelle y Jerome van der Spil-Croes y famia

Nehomar y Loumaishka Croes-Kock y famia

Marielle Croes y famia

Sandy Croes

Su tanta

Betty Jansen-Jacobs

Su madrinanan

Betty Jansen-Jacobs

Ida Erasmus-Hill

Su ihanan

Elvis Ras

Chelita Kelly-Boekhoudt

Jacqueline Boekhoudt

Gregory Thiel

Gwendilaine Navarro -Ras

Jourainne Nicolaas

Esline Feliciano

Amigonanan serca

Marietta Dirksz

Calixta Feliciano

Aida Martijn

Marjorie Rosel

Su bon bisiña

Maritsa Erasmus-Kock y famia

Su ajudante di cas

Carmen Sanchez

Su prima y primonan.

Su ex-coleganan y ex-alumnonan di Agnes Kleuterschool

Directiva, amica y amiconan y miembronan di A.J.M.G.

Grupo di catishashi Lux

Koor Santa Filomena Paradera

Demas famia

Croes, Dirksz, Jansen, Dubero, De Cuba, Donata, Ras, Thiel,
Boukhoudt, Tromp, Martinus, Peñaloza, Rojas, Maduro, Syarif,
Geerman, van der Spil, Kock, Jacobs, Hill, van den Biezen.

Demas amigo, amiganan, bisiñanan y conóciran.

E acto di entierro lo tuma lugar diasabra 15 di mei 2021, na Misa
Santa Filomena na Paradera di 8.30 pa 11 or di mainta. Despues ta
Sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Dispensa nos si nos por a lubida un persona den nos tristesa.

Tur regla di protocol di DVG lo ta vigente, corda di usa hand
sanitizer, usa tapaboca y mantene distancia di 1.5 m.



**Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den
mester.
Salmo 46:1**

**Cu dolor na nos curason, nos ta
anuncia fayecimento inespera di
nos ser stima:**

Angel R. Croes

Mihor conoci como "Bubu"
*26-07-1950 - †06-05-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Directiva di SIMAR ta
anuncia fayecimento di nos miembro



Mr. Juan (Jean) Estevan Giel

Directiva ta extende su mas sentido pesame na su casa, yiunan,
rumannan, Ex-Colega y demas famia.
"Dios duna forsa y consuelo na su famianan den e dianan dificil
aki."

Cu Jean sosega na paz.



Directiva di SIMAR ta
anuncia fayecimento di nos miembro



Mr. Aura Philomna Croes

Directiva ta extende su mas sentido pesame na su rumannan, Ex-
Colega nan di Agnes Kleuterschool y demas famia.
"Dios duna forsa y consuelo na su famianan den e dianan dificil
aki."

Cu Aura sosega na paz.





**Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerce berde, E ta ponemi
sosega
E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe hanja
forza**

**A fayece cristianamente, nos tata, welo,
ruman, omo, primo, subrino, amigo:**



Charles Benjamin Alders
mihor conoci como Benjie, Chalie,
*** 5 Dec 1961 Aruba - ☐ 2 May 2021**
Colombia

Na nomber di su:

Yuinan:

Etienne Alders y Gwyneth Wever
Etilène Alders
Adriaan Cambronell y Laura Mullers

Nietanan:

Aliyah y Zariël Alders

Tata y Mama:

† Benjamin E. “Benny” Alders

† Silvia E. “Chiba” Alders

Rumannan:

Nanette Alders

Derwin Alders y Esther Mennen

Subrino y Subrinanan:

Givancka Dijkhoff y Frank Dijkhoff, Shanwar Briezen,

Shamir Briezen

Dermalice Kelly, Dennis Alders, Isabelle Alders

Bisasobrinonan:

Franklin Dijkhoff, Frandrick Dijkhoff

Tantanen y Omo:

Emma Muller - Winklaar y Famia , Celia Alders y

Famia, Anna Hart y Famia

Armando Alders y Famia

Mama di su yiuinan:

Maria Kelly, Bellia Cambronell

Manera Ruman:

Francis Franken, Ernesto Dabian

Bisiñanan

Famia Pourier, Famia Dirks, Famia Quant

Ayudante cu a cuida pe:

Maria Quintero

Primonan y Primanen y demas famia na:

Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda, Alemania,USA

famia : Alders, Cambronell, Kelly, Mullers, Mennen,
Dijkhoff, Briezen, Wever, Muller, Winklaar, Lepelaars,
Hart, Abath, Ersillia, Guerro, Semeleer, Maduro,
Nicolaas, Marchena, Kock, Garcia, Damian, Franken,
Dabian, Pourier, Dirks, Quant y

Demas famia ta invita tur amigo, besina, conoci pa
asisti na acto di entierro cual ta tuma lugar diaranson
12 di Mei 2021 na Royal Funeral Home di 2pm pa 4pm
Despues lo sigi ceremonia di cremacion den seno
familiar.

En bes di krans of flor lo tin un box disponible pa
Wilhelmina Kanker Fonds Aruba



Bendicion y bondad di Señor ta compaña mi tur dia di mi vida, lo
mi biba den cas di Señor henter mi vida largo

Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y
significa pa nos lo keda graba
pa semper den nos mente y curason.

☐Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini☐

Salmo 62.1

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di
Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:



Jolanda Beatrix Everon
mihor conoci como:

Jol, Jola, Joli, Jool

* 24-08-1957 - † 06-05-2021

Tata:

† Pedro Everon

Mama:

† Betty Everon

Na nomber di su yiuinan stima: Edward Everon y Andreina Croes

Jogard Everon

Nathan Everon

Su nieto stima :

Su nieta y prinsesa stima:

Lisa Everon

Mescos cu un nieta:

Laura Camilla

Su rumanan:

Barbara Everon y Facundo Geerman na Hulanda

Rofina y Edwin Boekhoudt na Hulanda

Teresa Everon na Hulanda

Rosa y Federico Ras na Hulanda

† Robertico Vicente Everon

† Vale Everon

Su subrinanan:

Eileen y famia na Hulanda

Rosline y famia na Hulanda

Guisella y Mark na Hulanda

Tricia y famia na Aruba

Su subrinonan:

Douglas y famia na Hulanda

Robert na Hulanda

Ferdinand na Hulanda

Rodrick na Hulanda

Rochinell na Aruba

Mescos cu subrino:

Andy Everon na Hulanda

Su tanta:

Hortencia Henriquez y famia

Su comper:

Everaldo Croes

Primo y primanan, Ihanan, comernan, amiga y amigonan (mucho
pa menshona),

Ex-coleganan di Postkantoor y ex-coleganan di Belastingdienst.

Su amiganan di cas:

Lilian, Poppy , Luci, Alba

Su bon amigo:

Enrico Giel y yiuinan

Tata di su yiuinan:

Gatty Croes

Mescos cu suegro y suegra:

† Henry Croes y † Priscilla Croes

Y demas famia:

Everon, Boekhoudt,

Ras, Croes, Geerman, Angela, Wester,

Werleman, Henriquez, del Rosario,

Krozendijk y Winterdaal.

Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 14 di mei
2021 di 2:00r pa 4:00r di atardi, na misa Santa Filomena na Paradera,
y despues saliendo pa Santana Catolica na Paradera.

Despues di entierro lo no ricibi condolencia na cas.

Porfabor tene den considerashon e reglanan di DVG manteniendo
distancia social, handsanitizer,
no ta duna man ni brasa y uso di tapaboca ta obligatorio



"Den feliz memoria, cu paz y tranquilidad
manera bo a biba, nos lo keda corda bo
FinFin"

Cu tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser
stima:



Josefina Irena Margaretha
Mihor conoci como Fina of FinFin
***20 oktober 1946 - ☐10 Mei 2021**

Na nomber di su:

Yiuinan:

Ringo Willems y famia na Hulanda

Mario Margaretha

Marcelino Margaretha y famia

Rumannan

Valerio y Phyllis Margaretha y yiuinan

Yuchi y Coby Margaretha

Brigida Margaretha y yiu na Hulanda

Macario Margaretha na Hulanda

Nieto y nietanan, bisanietonan na
Aruba y Hulanda, subrina y
subrinonan

Demas famia na Aruba, Bonaire,
Curacao y Hulanda

Famia: Janga, William, Hazel, Jansen,
Marchena, Jacobs, Molina, Keller,
Frans, Wanga, Rosario

**Acto di condolencia y despedida lo
tuma lugar Diabierna 14 mei 2021 na
Royal Funeral Home di 9am-11am.
Despues ta sali pa Santana Catolico
na Playa.**

**Nos ta pidi nos disculpa si den nos
tristesa nos a lubida di menciona un
famia of conocir.**

Pa motibo di e situacion di COVID nos
ta pidi encarecidamente pa tene
distancia social, NO brasa, NO sunchi y
NO duna man.



Estimada es en los ojos de Jehová La
muerte de sus santos.
Salmo 116:15

Con muchao tristeza pero conforme a la
voluntad de Dios,
participamos el inesperado fallecimiento de



Maria Eugenia del Toro Mejia
Llamada cariñosamente como: "Geña"
*13-12-1966 - †01-05-2021

A nombre de sus:

Hijos: Jorge Arias e hijas
Lesly Arias e hijos
Jose de Jesus
Jhosman Javier e hijo
Lois Arias e hija
Mamá: †Lucila Mejia
Papa: †Abelisario del Toro
Hermanos: Ricardo e hijos
†Aristide e hijos
Isolda e hijos
Alfredo e hijos
Marceliano e hijos
Margarita e hijos
Ledis e hijos
Nubia e hijos
Miguel e hijos
Marlene e hijos
Osiris e hijos
Sidis e hijos
Almarosa e hijos

Queridos sobrinos y sobrinas, tios y tias,
primos en Colombia, Aruba y Colombia

Nuestros disculpa si debido a nuestro dolor olvidamos mencionar nombres de familiares y amigos.

Demas familiares: Maduro, Borja, del Toro, Mejia, Cuisman, Felix, Ras, Peñaranda, Pinto, Cantillo, Quintero, Mercera, Lopez, Gil, Barrio, Mozo, Cruz, Wever, Atencio, Arias, Fince, Suarez, Gonsales, Pitre, Sarmiento, Ustate, Browné, Martus, Bruns, Moreno, Valdeblanquez, Levette, Conrado, Alazo

Acto di despedida ta tuma lugar diaranson
12 di mei 2021
di 7 pa 9 pm na Aurora Funeral Home



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na
caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda
bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

**Cu honda pena pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta participa cu a
bai drumi den brasa di Señor:**



Olga Marina Habibe Osorio
Mihor conoci como Marina
***24-01-1939 - 05-05-2021**

Na number di su:

Casa: Adriaan Saturnino
Habibe

Yuinan: ☐ Lisette
☐ Nicky

Rumannan: □Miguel Angel Osorio &
Vda. Maria Antonieta Castro
□Federico Antonio Osorio
& Vda. Altigracia Ravelo
□Aura Osorio & □Adriaan
Arends
Vda. Lesbia Josefina
Osorio & □Lorenzo Maximiliano
Arends
Clara Mercedes Oduber
Osorio & Simon Rudolfo
Oduber

Cuñanan: Omira Urania Habibe
□ Judith G. Habibe

Sobrino y sobrinanan y demas famia ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 12 di mei 2021 for di 1or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana Katolico na Playa.



Se□or ta mi wardador, mi□ tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe ha□a forza□.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Otilio Theodor Tromp
Mihor conoci como ☐Tito☐
*07-12-1957 ñ ☐04-05-2021

Mama: ☐ Faustina (Tina) Tromp

Na number di su:

Yuinan: Louella y Sidney Croes-Ras
Shahaira y Evert Born-

Gomez

Nieto y nieta (nan): Zair Croes
 Tariq Croes
 Devany Born
 Kirsten Born

Ruman (nan): Pedro (Boysi) y Yvonne Tromp y familia

Tromp-Ramirez

	Maira Tromp
familia	Sandra y Amar Kaloe y Henry Tromp y familia

Dolfi y Ina Jansen y familia
☐ Dora y Toy Bislip-Croes
 Sita y ☐ Lulu Jarzagaray-

Croes y famia

Croes y famia

Croes y famia

Croes y famia

Manera ruman: Olinda Perez y familia
Su subrina stima: Marjorie Tromp y familia

Omo y tanta(nan), subrino y subrina (nan), primo y prima (nan), tur su bon amigo(nan), demas famia y conoçir(nan).

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diabierna 14 di mei 2021 di 7or pa 9or di anochi

Acto di despedida : Aurora Funeral Home, djasabra 15 mei 2021 di 2or pa 4or di atardi, sigui pa acto di cremacion den seno familiar.

Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida
cualquier persona.



Senor ta mi wardador min
tin falta di nada.
Den cunucu di jerba berde. E
ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil
pa mi bolbe hana forza.
PSalmo 23.1.2.3.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

Eric Robert Maduro.

26-01-1963 - + 10-05-2021

Na number di su:

Tata: †Johan Maduro.
Mama: †Johanna Maduro -Maduro.
Sra: Emelinda Chistina Kock.
Yuinan di criansa:
Alexander (Gregory) de Cuba y Rachella Kelly.
Rose-Ann Marilyn de Cuba.
Nieto(a)nan:
Aldymar de Cuba & Juenry Geerman y Yuinan
Kaden de Cuba
Gedion de Cuba
J- Vriann Kock
Jami – Ann Richardson
Ruman(nan):
Edwin Maduro y Johanna Kelly.
Olivia y Aroldo Perez y juinan.
Erwin y Yosmar Maduro - Sneek y juinan.
Lillian Maduro y juinan.
Carine y Andres Dirksz y juinan.
Manera Ruman:
Margriet Dorothal y familia.
Tanta: Margarita Maduro y familia.
Omo(nan):
Camillo y Irma Maduro y familia.
Juan Maduro y familia.
Sra Catrin Maduro y familia.
Bartho Maduro y familia na Hulanda.
Augustin Maduro.
Mario y Dora Maduro y familia.
Gregorio y Lourdes Maduro y familia.
Sobrinu(nan):
Sherwin - Ronald - Erol - Kelvin - Andre.
Sobrina(nan):
Lily - Carolina - Carienne - Ysraela - Ymari - Yndira.
Madrina: Margarita Maduro.
Padrino: Bartho Maduro.
Swa(nan):
Victor (Boei) – Elie Kock y familia
Francisco (Fan) – Carmen Kock
Pedro (Shompe) – Maria Kock y familia
Juan Kock
Ricardo (Cado) – Rina Kock y familia
Marcelino Kock
Cuna(nan):
†Anna Francisco v/d Linden (Chico) y familia
Maria (Marie) Kock y Yui Edward Albertsz
Betrandia (Chichi) – Felix Geerman y Familia
Theresita (Chita) Kock – Nello Janga
Magdalena – Ronny Maduro y Familia
Egmilda – Lazaro (Ladgo) de Cuba y Familia
Bon amigo:
Tonito Vos
Primo y Prima(nan) -Amigo y Amiga(nan) di cas y bisina y conocir(nan)
Demas famia na: Aruba - Curacao - St. Martin - Hulanda.
Colectante(nan): Parokia Cristo Rey Brazil.
Ex amigonan di Team Di Brazil Ping Pong.
Coleganan di Fuel Marketing Supply Aruba (FMSA).
Coleganan di Refeneria di Aruba (RDA) TDEA.
Demas Famia(nan): Maduro, Kock, de Cuba, Kelly, Perez, Sneek, Henriquez, Dirksz, Dorothal, Jacobs – Luidens, Ras, Angela, Solognier, Hoek, Marchena, Koolman, Cornes, Martijn, v/d Linden, Vos, Quandt –Janga, Ruiz, Ammerlaan, Geerman, Croes, Canton & Albertsz.
Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar:
Diabierna: 14 di Mei 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil.
Y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir(nan).

Pa motibo di e situacion actual cumpliendo cu reglanan stipula door di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man ni brasa y uso di tapaboca ta obligatorio.

After Colonial pipeline attack, maneuvers to avert shortages

CHAMBLEE, Georgia (AP) —

As the shutdown of a major fuel pipeline entered into its fifth day, efforts are under way to stave off potential fuel shortages, though no widespread disruptions were evident.

The Colonial Pipeline, which delivers about 45% of the fuel consumed on the East Coast, was hit by a cyberattack on Friday. The attack raised concerns, once again, about the vulnerability of the nation's critical infrastructure. Ransomware attacks are typically carried out by criminal hackers who scramble data to paralyze their target's networks. Large payments are demanded to decrypt it.

There were reports of gas stations in the Southeast running out of gasoline, according to Gasbuddy.com, which tracks outages and prices. In Virginia, 7.5% of the state's 3,880 gas stations reported running out of fuel. In North Carolina, 5.4% of 5,372 stations were out, the company said.

By Tuesday, more than 1,000 gas stations had run out of gasoline, shortages primarily driven by panic buying.

The states most dependent on the pipeline include Alabama, Georgia, Tennessee and the Carolinas, he said.



Nos ta anuncia fayecimento di



Bodjhperkash Sharma Kalpoe
*02-05-1964 - †24-04-2021

Na number di su:

Casa: Marijke kalpoe
Yiu: Priya kalpoe

Demas Famianan, coleganan di Trabow, Van Kessel Havenbouw, amigonan, coleganan, ex-coleganan y bisiñanan, Chalet Suisse Restaurant

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 14 di mei 2021 di 9'or pa 11'o di mainta na Aurora Funeral home, sigi pa e acto di cremacion.



Secretary of Energy Jennifer Granholm told reporters Tuesday that a large part of the pipeline resumed operations manually late Monday, and Colonial will be able restart most of its operations by the end of the week. Motorists may still feel a crunch because it takes a few days to ramp up operations, she said.

Granholm urged people not to hoard gasoline saying there is no need, and she warned gas station owners as well.

The White House said this week that it is monitoring supply in parts of the Southeast and that President Joe Biden had directed federal agencies to bring their resources to bear.

There is action at the state level as well. Georgia Gov. Brian Kemp suspended state taxes on motor fuels through Saturday. Georgia collects a gasoline tax of 28.7 cents per gallon and a diesel tax of 32.2 cents per gallon.

However, Kemp also urged people not to hoard gasoline, saying he expected the situation to be resolved soon.

Scattered gas stations in metro Atlanta were out of fuel Monday and Tuesday, but most were operating normally. In Georgia, nearly 4% of 6,368 stations had run out of fuel, Gasbuddy.com said.

In Florida, just 2% of the gas stations had run out of fuel. Nevertheless, consumers in some areas faced long lines.

The Colonial Pipeline carries jet fuel as well, and planes at the busy suburban airport where Kemp spoke Tuesday were being fueled and taking off.

American Airlines rerouted two long-haul flights from Charlotte due to possible fuel shortages, but said overall impact has been minimal. Passengers flying to Honolulu will have to change planes in Dallas, and those heading to London will stop in Boston to refuel.

To help alleviate potential shortages, the Environmental Protection Agency waved some fuel quality requirements on an emergency basis in parts of Washington D.C., Maryland, Pennsylvania and Virginia.

The cyberattack on the Colonial Pipeline struck as the Biden administration, still grappling with its response to massive breaches by Russia of federal agencies and private corporations, works on an executive order intended to strengthen cybersecurity defenses. The Justice Department, meanwhile, has formed a ransomware task force designed for such situations. The Energy Department on April 20 announced a 100-day initiative focused on protecting energy infrastructure from cyber threats. Similar actions are planned for other critical industries, such as water and natural gas.

Israel, Hamas trade deadly fire as confrontation escalates

GAZA CITY, Gaza Strip (AP) — A confrontation between Israel and Hamas sparked by weeks of tensions in contested Jerusalem escalated Tuesday as Israel unleashed new airstrikes on Gaza while militants barraged Israel with hundreds of rockets. The exchange killed a number of militants and civilians in Gaza and at least two Israelis.

The barrage of rockets from the Gaza Strip and airstrikes into the territory continued almost nonstop throughout the day, in what appeared to be some of the most intense fighting between Israel and Hamas since their 2014 war. The fire was so relentless that Israel's Iron Dome rocket-defense system seemed to be overwhelmed. Columns of smoke rose from many places in Gaza.

By late Tuesday, the violence extended to Tel Aviv, which came under fire from a barrage of rockets launched from the Gaza Strip. The outgoing volleys set off air raid sirens across the city.

Hamas said it launched a total of 130 rockets, its most intense strike so far, in response to Israel's destruction of a high-rise building in Gaza earlier in the evening. The sound of the outgoing rockets could be heard in Gaza. As the rockets rose into the skies, mosques across Gaza blared with chants of "God is great," "victory to Islam" and "resistance."

Since sundown Monday, 28 Palestinians — including 10 children and a woman — were killed in Gaza, most by airstrikes, health officials there said. The Israeli military said at least 16 of the dead were militants.

Two women were killed by rockets fired from Gaza that hit their homes in the southern city of Ashkelon — the first Israeli deaths in the current violence. At least 10 other Israelis have been wounded since Monday evening.

After those deaths, Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu said officials decided to "increase both the strength and rate of the strikes" against militant groups Hamas and Islamic Jihad in the Gaza Strip.

The barrage of rockets and airstrikes was preceded by hours of clashes Monday between Palestinians and Israeli security forces, including dramatic confrontations at Jerusalem's Al-Aqsa Mosque compound, a sacred site to both Jews and Muslims. The current violence, like previous rounds, including the last intifada, or uprising, has been fueled by conflicting claims over Jerusalem, which is at the emotional core of the long conflict.

In a sign of widening unrest, hundreds of residents of Arab communities across Israel staged overnight demonstrations denouncing the recent actions of Israeli security forces against Palestinians. It was one of the largest protests by Palestinian citizens in Israel in recent years.

In the central Israeli town of Lod, police fired tear gas and stun grenades after mourners threw rocks at officers during the funeral of an Arab man allegedly shot to death by a Jewish resident the night before. Thousands took part in the funeral, and police said the crowd set fire to a patrol car, a bus and a motorcycle. Two police officers were injured.

Israel and Hamas have fought three wars and numerous skirmishes since the militant group seized control of Gaza in 2007. Recent rounds of fighting have usually ended after a few days, often helped by mediation by Qatar, Egypt and others.

Israel carried out dozens of airstrikes, including two that targeted high-rise apartment buildings where militants were believed to be hiding.

One strike demolished a 12-story building in Gaza City that housed the offices of top Hamas officials. Israeli drones fired a series of warning shots at the roof to give people time to leave the building before it was destroyed. There were no immediate reports of casualties.

At midday, an airstrike hit a building in central Gaza City, sending terrified residents running into the street, including women and barefoot children. The Islamic Jihad militant group confirmed that the strike killed three of its commanders.

Another strike hit a high-rise as people were conducting dawn prayers, killing a woman, her 19-year-old disabled son and another man, residents said. Health officials confirmed the deaths.

The escalation comes at a time of political limbo in Israel.

Netanyahu has been caretaker prime minister since an inconclusive parliamentary election in March. He failed to form a coalition government with his hard-line and ultra-Orthodox allies, and the task was handed to his political rivals last week.

One of those rivals is Israel's defense minister, who is overseeing the Gaza campaign. It was not clear whether the political atmosphere was spilling over into military decision-making, though the rival camps have unanimously expressed support for striking Hamas hard.

The support of an Arab-backed party with Islamist roots is key for the anti-Netanyahu bloc. But the current tensions might deter the party's leader, Mansour Abbas, from joining a coalition for now. The sides have three more weeks to reach a deal.

Over the weekend, confrontations erupted at the Al-Aqsa Mosque compound, which is the third holiest site of Islam and the holiest site in Judaism.

Over several days, Israel police fired tear gas, stun grenades and rubber bullets at Palestinians in the compound who hurled stones and chairs. At times, police fired stun grenades into the carpeted mosque.

On Monday evening, Hamas began firing rockets from Gaza. From there on, the escalation was rapid.

Gaza militants fired more than 500 rockets at Israel, with about one-third falling short and landing in Gaza, Conricus said.

At midday, a barrage of some 10 rockets whizzed above the southern city of Ashdod, filling the skies with streaks of white smoke.

The military hit 130 targets in Gaza, including two tunnels militants were digging under

the border with Israel, Conricus said. He did not address Gaza Health Ministry reports about the dead children.

In Gaza, most of the deaths were attributed to airstrikes. However, seven of the deaths

were members of a single family, including three children, who died in an explosion in the northern Gaza town of Beit Hanoun. It was not clear if the blast was caused by an Israeli airstrike or errant rocket.



School shooting in Russia kills 9 people; suspect arrested

MOSCOW (AP) — A gunman launched an attack on a school in the Russian city of Kazan that left at least nine people

dead Tuesday — including seven youngsters — and sent students running out of the building as smoke poured from one of the

windows.

At least 21 others were hospitalized, six in extremely grave condition, authorities said.

The attacker, identified only as a 19-year-old, was arrested, officials said. They gave no immediate details on a motive.

But Russian media said the gunman was a former student at the school who called himself "a god" on his account on the messaging app Telegram and promised to "kill a large amount of biomass" on the morning of the shooting.

Attacks on schools are rare in Russia, and President Vladimir Putin reacted by ordering the head of the country's National Guard to revise regulations on the types of weapons allowed for civilian use.

Four boys and three girls, all eighth-graders, died, as well as a teacher and another school employee, said Rustam Minnikhanov, governor of the Tatarstan republic, where Kazan is the capital.

Footage released by Russian media showed students dressed in black and white running out of the building.

Another video depicted shattered windows, a stream of smoke coming out of one, and the sound of gunfire. Dozens of ambulances lined up at the entrance.

Russian media said while some students were able to escape, others were trapped inside during the ordeal.

Authorities said the 21 hospitalized included 18 children.

Authorities announced a day of mourning on Wednesday and canceled all classes in Kazan schools. Authorities tightened security at all schools in the city of about 1.2 million people, 430 miles (700 kilometers) east of Moscow.

The deadliest school attack in Russia took place in 2004 in the city of Beslan, when Islamic militants took more 1,000 people hostage for several days. The siege ended in gunfire and explosions, leaving 334 dead, more than half of them children.

In 2018, a teenager killed 20 people at his vocational school before killing himself in Kerch, a city in the Russian-annexed peninsula of Crimea. In the wake of that

attack, Putin ordered authorities to tighten control over gun ownership. But most of the proposed legislative changes were turned down by the parliament or the government, the Kommersant newspaper reported.

Russian lawmaker Alexander Khinshtein said on Telegram that the suspect in the Kazan attack received a permit for a shotgun less than two weeks ago and that the school had no security aside from a panic button.

Authorities in Tatarstan ordered checks on all gun owners in the region.

Putin extended condolences to the families of the victims and ordered the government to give them all necessary assistance. Russian officials promised to pay families 1 million rubles (roughly \$13,500) each and give 200,000 to 400,000 rubles (\$2,700-\$5,400) to the wounded.

The Kremlin sent a plane with doctors and medical equipment to Kazan, and the country's health and education ministers headed to the region.



Business group warns China boycotts spooking investors

BEIJING (AP) — An American business group warned Tuesday that government-instigated consumer boycotts of foreign shoe, clothing and other brands in China are making companies less willing to invest.

That is adding to anxiety over Beijing's plan for a list of "unreliable entities" that might be punished for actions deemed to run counter to Chinese interests, the American Chamber of Commerce in China said in an annual report on business conditions.

The report reflects growing unease among American and other foreign companies about the impact of economic and strategic tensions between Beijing and their home countries.

Brands including Swedish retailer H&M, Adidas and Nike have been targeted by demands online for consumer boycotts. That came after

state media criticized them for expressing concern about reports of possible forced labor by ethnic minorities in the Xinjiang region of China's northwest.

The American Chamber said 78% of companies that responded to its survey cited "rising tensions" between Beijing and Washington as their top concern.

Beijing announced plans for its "unreliable entities" list in 2019 after then-President Donald Trump blocked access to U.S. components and technology for Chinese tech giant Huawei Technologies Ltd. Officials have yet to say which companies might be on the list or disclose the criteria for being included.

Concern about the list is "aggravated by consumer boycotts instigated by official organizations and through Chinese media," the Chamber said. It said one in five companies expressed con-

cern, while 7% said it was decreasing their willingness to invest.

Despite that, half the companies surveyed said China's investment environment is improving, while 38% said it stayed the same. The Cham-

ber said only 12% reported conditions had deteriorated, the lowest level since 2015.

The Chamber noted that 27% of information and computer technology companies said investment conditions were deteriorating, the highest lev-

el of any industry. That finding comes at a time when the ruling Communist Party is using subsidies, market barriers and informal pressure on companies to try to develop its own high-tech industries.



Dombrowski wins his 1st stage, De Marchi takes Giro lead

SESTOLA, Italy (AP) — American cyclist Joseph Dombrowski held off the rest of the breakaway pack to win the fourth stage of the Giro d'Italia on Tuesday for his first victory in a Grand Tour, and Alessandro De Marchi took the leader's pink jersey.

Dombrowski, who rides for UAE Team Emirates, attacked on the first uphill finish of this year's race and crossed the line 12 seconds ahead of De Marchi.

It was the 29-year-old Dombrowski's first pro win outside of the United States.

"I was feeling good in the last 50K and was just trying not to do too much work and be conservative, because I knew the last climb was really a tough one," Dombrowski said. "I was able to get a gap, and it wasn't enough for the pink jersey but I think the stage win is a nice way to finish the day."

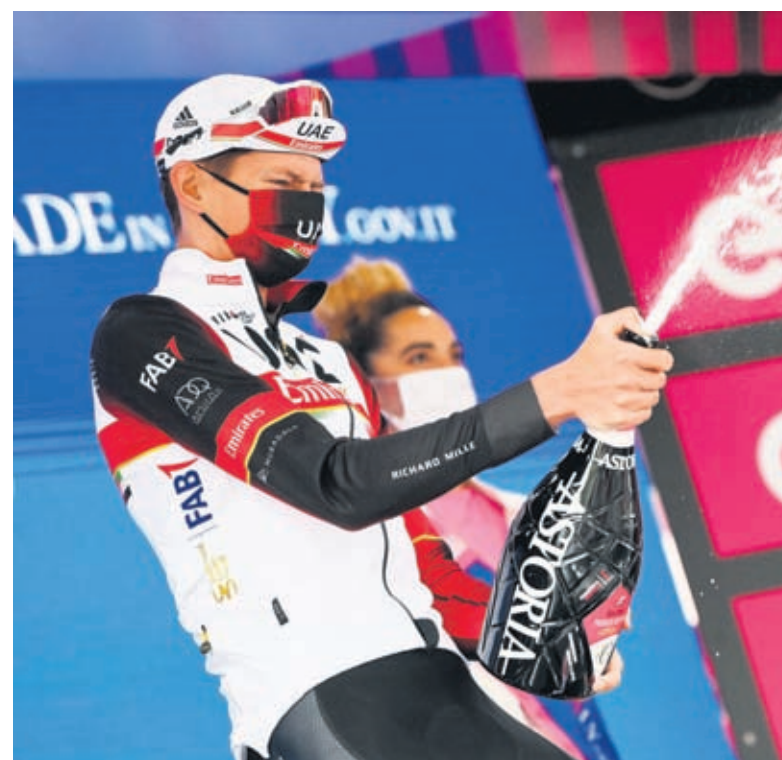
Filippo Fiorelli was third, 27 seconds behind Dombrowski at the end of a wet and windy 187-kilometer (116-mile) ride through the Apennines from Piacenza to Sestola.

De Marchi took over the lead from Filippo Ganna, who had led the the Giro since winning the time trial that opened the race on Saturday. The 34-year-old De Marchi has a 22-second advantage over Dombrowski and 42 seconds over third-place Louis Vervaeke.

João Almeida was one of the favorites to win the Giro after leading the race for 15 days last year but his chances are all but over after losing more than four minutes on Tuesday.

Wednesday's fifth stage is a flat and straight 177-kilometer (110-mile) route from Modena to Cattolica on the Adriatic coast.

The Giro finishes on May 30 in Milan with an individual time trial.



Tokyo Olympic torch relay pulled off streets in Hiroshima

TOKYO (AP) — The Tokyo Olympic torch relay is being pulled off the streets in Hiroshima prefecture as COVID-19 cases rise in Japan barely 10

weeks before the opening ceremony.

Hiroshima Governor Hidehiko Yuzaki said that a ceremony next week without

the relay is likely to still take place. This is at least the sixth change to the relay — from rerouting to cancellation — in the last several weeks.

Organizers warned before the relay began that changes and delays were expected in the face of the pandemic.

"It is certain there will be no relay on public streets since we are all trying to reduce going out, and how to do the ceremony without the relay on the streets is still being discussed with the organizers," Yuzaki said Monday.

The relay began on March 25 in northeastern Japan and is to end on July 23 at the open-

ing ceremony of the Olympics. Tokyo and other areas are under a state of emergency until May 31.

Japan has attributed about 11,000 deaths to COVID-19, but new cases of the virus and its variants are now increasing in Tokyo and the second largest metropolitan area of Osaka.

The relay is heavily sponsored by Toyota and Coca-Cola and has proceeded despite some calls a year ago to cancel it to save money. It involves 10,000 runners crisscrossing Japan with organizers trying to keep crowds off the streets and urging them to maintain social distancing.

International Olympic President Thomas Bach was forced this week to call off a trip to Hiroshima to greet the torch, an embarrassing move with the IOC and local organizers saying the Olympics will be "safe and secure" for fans and athletes.

Yuzaki said the cases were rising at such a rapid pace that it could become an emergency situation unless people curbed their activities.

On Monday, Japan's Kyodo news agency reported that Hyogo and Okayama prefectures will also take the torch relay off public streets.



Baffert: Antifungal meds given to Medina Spirit had steroid

BALTIMORE (AP) — Kentucky Derby winner Medina Spirit was treated with an antifungal ointment containing the steroid betamethasone that may have caused the horse to fail a postrace drug test, trainer Bob Baffert said Tuesday.

In a statement issued by his lawyer, Baffert said Medina Spirit was treated for dermatitis with the ointment once a day leading up to the May 1 race and that equine pharmacology experts have told him this could explain the test results. Baffert said the horse tested positive for 21 picograms of the substance, which is typically given to

horses therapeutically to help their joints and is a violation even at a trace amount on race day in Kentucky.

Regardless of the reason, Medina Spirit would be disqualified from the Derby and Mandaloun named the winner if a second round of testing shows the presence of betamethasone.

"My investigation is continuing, and we do not know for sure if this ointment was the cause of the test results, or if the test results are even accurate, as they have yet to be confirmed by the split sample," Baffert said. "I have been told that a finding of a small amount, such as 21 pi-

cograms, could be consistent with application of this type of ointment."

Baffert said at a news conference Sunday at Churchill Downs that he did not know how the substance made its way into the colt's system.

"Medina Spirit earned his Kentucky Derby win, and my pharmacologists have told me that 21 picograms of betamethasone would have had no effect on the outcome of the race," Baffert said. "Medina Spirit is a deserved champion, and I will continue to fight for him."

Medina Spirit's failed drug test is the fifth medication vi-

olation in the past 13 months for Baffert, a two-time Triple Crown-winning trainer and the face of the sport. Winning the Preakness with ei-

ther Medina Spirit or Concert Tour would give Baffert a record eighth victory in that race, breaking a tie with 19th-century trainer R.W. Walden.



Joshua-Fury fight set for Saudi Arabia, says promoter



LONDON (AP) — The all-British fight between Anthony Joshua and Tyson Fury for the undisputed world heavyweight title will take place in Saudi

Arabia, promoter Eddie Hearn said on Tuesday.

Hearn, who represents Joshua, said the fight is likely to take place on Aug. 7 or Aug.

14. He said Aug. 14 is his preferred date because the Olympic Games in Tokyo will have finished, making the Joshua-Fury fight a bigger "global spectacle."

"It's a very bad secret that the fight is happening in Saudi Arabia," Hearn told British broadcaster Sky Sports. "To be honest with you, I don't mind giving you that information."

Fury's U.S. promoter, Bob Arum, has previously said Saudi Arabia would be the location of the fight.

Hearn has yet to respond to The Associated Press' request to confirm the details of the fight.

It would be Joshua's second fight in the kingdom. He reclaimed his WBA, IBF and WBO belts from Andy Ruiz there in December 2019.

Joshua's only fight since saw him retain his titles by knocking out Kubrat Pulev in December.

Fury hasn't fought since beat-

ing Deontay Wilder in February last year to capture the WBC title.

Fury and Joshua have called each other out over Twitter over the last 24 hours, both urging the other to finalize terms for the fight.

Hearn said the "deal is done" but there was frustration on both sides that the fight had not been officially announced.

"From our perspective and AJ's perspective, we're ready to go," he said. "From Tyson Fury's perspective, they've got a couple of lawyers across it from their point."

"We have to nail this," Hearn added, "and I'm not going to stop until I nail it, and everyone has just got to move forward collectively. We're ready to go from our side. We're not far away from their side and it is inevitable."

Man City clinches third Premier League title in four seasons

MANCHESTER, England (AP) — Manchester City reclaimed the Premier League title with three games to spare after closest challenger Manchester United lost 2-1 to Leicester on Tuesday.

Ending Liverpool's reign as champions gives Pep Guardiola a third Premier League title in four seasons, adding to the trio of domestic titles he won at both Barcelona and Bayern Munich as coach.

And he could yet complete the season by ending his 10-year wait to win the Champions League again if City can beat Chelsea in the club's first European Cup final.

Where once United dominated English football, now City is the force with five titles in 10 seasons since first lifting the Premier League trophy in 2012.

It was the influx of Abu Dhabi investment from 2008 that transformed a City side that was playing in the third tier until 1999 and whose only previous English titles were in 1937 and 1968.

It was Çağlar Söyüncü's header that clinched the victory for Leicester that ended United's faint hopes of catching its neighbor. City has built up an unassailable 10-point lead in the league and added a second trophy of the season to the League Cup

won last month.

In a congested pandemic-impacted season that stretched the resources of teams, City was eight points from the lead in November languishing in 11th place after eight games. But Guardiola turned City's campaign around.

"This has been a season and a Premier League title like no other — this was the hardest one," Guardiola said in a statement. "To come through this season — with all the restrictions and difficulties we've faced — and show the consistency we have is remarkable. It is relentless. Every single day, they are there, fighting for success, trying all ways to be better. They have

been so, so resilient."

Unlike last season when Liverpool ended a 30-year title drought, 10,000 fans will be able to see City collect the trophy after the final game of the Premier League season against Everton on May 23 at the Etihad Stadium.

"We have missed the fans so much," City captain Fernandinho said. "We wanted to do this for them. We will enjoy this moment and we hope the fans do too. Rest assured we will continue to do everything we can to bring the Champions League home this season."



Buffon to leave Juventus for good at end of season

TURIN, Italy (AP) — World Cup winning goalkeeper Gianluigi Buffon will leave Juventus at the end of the season — this time for good.

Buffon, who spent most of his storied career with Juventus, surprisingly returned to the Serie A club in 2019 after one year with Paris Saint-Germain.

The 43-year-old Buffon an-

nounced Tuesday that when his contract expires in June it will definitively be the end of his time with the Bianconeri.

"My future is clear and defined. This very beautiful and very long experience with Juve will come end in a definitive manner this year," Buffon said in an interview with beIN Sport. "Either I stop playing, or if I find a situation that gives me motivation to play or even moti-

vation to have a different life experience, I will take it into consideration.

"I feel I gave everything for Juve. I have received everything, and more than this cannot be done. We have reached the end of a cycle and it's right for one to remove the disturbance."

Buffon was expected to announce his retirement in 2017 but surprised everyone

by joining PSG. It was even more of a shock move when he returned the following year.

Buffon has made seven Serie A appearances this season — keeping three clean sheets — and also helped the Bianconeri to the Italian Cup final, which could be his last appearance for Juventus. The final is against Atalanta on May 19.

Buffon joined Juventus from Parma in 2001 and established himself as one of the best goalkeepers in the world.

He won 10 Serie A titles with the Bianconeri, including four successive league and cup doubles.

Buffon also made a record 176 international appearances for Italy, helping the Azzurri win the 2006 World Cup.